



A2
美定論中共種族滅絕
將制裁



B2
米開朗基羅
與名畫〈夢〉

聲明

20年來，《看中國》堅持為全球讀者免費發放報紙，提供真實資訊。但是一些地區偷報現象時有發生，也有將報紙用於包裝、鋪墊等情況。特此聲明，本報只供取閱，勿做它用。請大家珍惜《看中國》報紙，如發現偷報等現象，請向本地報社舉報，感謝您的熱心幫助。

強制接種 VS 疫苗護照

中共官方要求「應接盡接」 拜登政府制定「疫苗護照」指導方針

◆記者邢亞男綜合報導

近來，中共官方為了提高 COVID-19 疫苗接種率，將接種疫苗政治化，多地出現了宣傳標語，並採取各種手段強制接種。與此同時，美國拜登政府正與私營公司合作開發「疫苗護照」，各商家將要求顧客出示疫苗護照後方可進入。

大陸下發接種疫苗強制令

中國國產 COVID-19 疫苗問世以來，香港和海外爆出多起接種疫苗的死亡案例，其有效性和安全性令人擔憂。日前，中國多地、各行業下發通知，要求民眾「應接盡接」。

例如山東省煙臺市官方下發了「煙臺市新冠病毒疫苗接種工作總體實施方案」的通知，要求大學在校師生，以及後勤保障工作人員「應接盡接」，各單位接種率必須達到 95% 以上。福建省安溪縣疫情防控指揮辦公室下發通知，要求尚未接種疫苗的全縣機關、企事業人員，必須在 4 月 2 日以前完成接種，否則主要負責人將遭到約談。

中國各地還出現了接種標語，如：「誰接誰安全，早接早安全」、「沒接種疫苗的人會吃虧」等，央視主播還在節目中唱起了：「我們一起打疫苗，一起苗苗苗苗苗。」

民眾分享各地強打經歷

有廣東居民透露，當地體制內人員都已被強制打了疫苗；武漢民眾披露，當地政府部門、公交車系統、出租車系統都在強制接種；北京居民表示，各單位都在強迫接種疫苗，不打下不了班；浙江民眾透露，當地政府下



德桑蒂斯州長

強制要求出示打疫苗證明，只為能參加正常社會活動，這完全不可接受。

發了接種指標，企事業單位都在分配名額。

有網友指公司對拒打疫苗者，每隔 3 天就進行病毒檢測，檢測後才能進辦公室。還有網友表示，領導在微信發指示，要求統計已接種疫苗的人數不得低於總人數的 60%，因為這是「政治任務」。

多名大學生表示，校方展開免費接種疫苗後，本採取自願形式，但因自願接種人數少，最近變成強制接種。學校老師被要求詢問家長，學生是否接種疫苗，以及為何不接種。

有網友曝光自己或親人的被逼經歷說，「我媽有慢性病不能打，社區還天天催。」3 月 29 日新規定出來，備孕期也要求打了，都還沒有孕期接種的臨床測試，如果生出畸形兒國家管嗎？」

不接種者將被列黑名單

除此之外，不接種疫苗者還面臨著更多的被懲處後果。如海南省萬寧市萬城鎮日前貼出一紙



斯卡利斯議員

他們竟然成為了要美國人在日常生活中必須出示身分證明的巨大支持者。

公告，稱不接種的人將被列入黑名單，下方列出了不接種的五個後果，包括：1. 出行交通沒車坐；2. 市場、超市、酒店難進入；3. 餐飲、酒店、商場超市等服務業不得營業；4. 按村規民約列入黑榜名單，不得享受政府優惠政策；5. 今後子女上學、工作、參軍、住房報建等都會受到影響。

拜登政府放行「疫苗護照」

美國方面，3 月 29 日，白宮表示，拜登政府的官員們正在與私營公司合作，為開發可顯示疫苗接種證明的應用程序「提供指導」，以便人們可以用來證明，他們已經接種過 COVID-19 疫苗。這種應用程序俗稱「疫苗護照」(vaccine passports)。

民主黨主政的紐約州成為全美第一個頒發「疫苗護照」的州。這項由 IBM 開發的「精益通行證」(Excelsior Pass) 應用程序技術將用於體育場、競技場和商業場所的入口處，向商家顯示用戶個性化的 QR 碼，以證明持有



喬丹議員

拜登政府不在乎南部邊境上的非法移民在越境進入美國時有沒有護照。

者已經接種了疫苗。其他公司和團體也在開發類似的技術，著眼於要求那些要上飛機、參加音樂會，以及進入其他公共場所的人士，證明自己已經接種了疫苗。

前總統顧問：疫苗護照將在西方終結人類自由

愛丁堡大學醫學院生物倫理學專家莎拉·陳 (Sarah Chan) 博士認為：「它(疫苗護照)有嚴重的道德問題，將在一個已經不平等的社會中製造更多的不公平和不平等。」

佛羅里達州州長羅恩·德桑蒂斯 (Ron DeSantis) 認為「疫苗護照是一個可怕的主意」。他在 3 月 29 日明確表示，將在佛州採取緊急行政行動對抗疫苗護照的概念。他說：「無論是政府還是私營部門，強制要求你出示打疫苗證明，以讓你只是為了能夠參加正常的社會活動，這是完全不可接受的。」

德克薩斯州自從該州 3 週前取消口罩令後，感染率創下歷

海南省萬城鎮列出不接種的五個後果

- 1 出行交通沒車坐。
- 2 市場、超市、酒店難進入。
- 3 餐飲、酒店、商超等服務業不得營業。
- 4 按村規民約列入黑榜名單，不得享受政府優惠政策。
- 5 今後子女上學、工作、參軍、住房報建等都會受到影響。

史最低。德州長阿伯特 (Greg Abbott) 在推特上寫到，每個人都有資格接受疫苗，儘管德州政府建議人們注射疫苗，但不是強制性的。

眾議院共和黨黨鞭史蒂夫·斯卡利斯 (Steve Scalise) 說，民主黨人迅速制定了選民不要出示身分證明的選舉法，但突然之間，他們竟然成為了要美國人在日常生活中必須出示身分證明的巨大支持者。

俄亥俄州的聯邦眾議員吉姆·喬丹 (Jim Jordan)，譴責拜登政府對美國人考慮用「疫苗護照」的想法，但是卻不在乎南部邊境上的非法移民，在越境進入美國時有沒有護照。

3 月 28 日，前總統克林頓的顧問內奧米·沃爾夫 (Naomi Wolf) 表示，疫苗護照再往前走一步，就可以和中國共產黨的「社會信用評分」系統相比了。他指出，疫苗護照「如果如期展開的話，那將是在西方終結人類自由」。

圖片來源：德桑蒂斯、斯卡利斯、喬丹：美國政府/公有領域；雲南瑞麗：STR/AFP VIA GETTY IMAGES

星河地產

不管你對市場是否熟悉，
都讓你同樣放心買房。

Starriver Inc 1294 Kifer Rd, #701, Sunnyvale, CA 94086 電話：510-366-0071



陶振華
(JASON TAO)
DRE:01869132

舊金山及灣區房屋市場專家

擁有博士學位，具有豐富商業地產與民居地產經驗。可助您作出明智的房地產投資選擇，保護您的最大投資利益，並為您提供買前售後各種服務。

美定論中共種族滅絕 將制裁

【看中國記者肖然綜合報導】3月30日，美國國務卿布林肯公布《2020年各國人權報告》，首次定論中共在新疆犯下種族滅絕和反人類罪，並關注人權活動家和法輪功被迫害的現況。

這份美國國務院向國會提交的年度報告中，陳述了中俄等近200個國家的人權狀況，其意義重大。「人權的核心原則之一就是普遍性。所有人，無論出生於何處、信仰、所愛的人或有任何其他不同特徵，都享有權利。」布林肯說。

他並承諾，美國將對人權侵犯者實施制裁。方法之一是行政當局與國會合作通過法律，包括《全球馬格尼茨基人權問責法》以及《香港人權與民主法案》。另一個方式是通過經濟制裁和簽證限制來施壓，並激勵各國尊重人權而採取積極步驟。

人權報告關於中共部分

人權報告的中共部分明確指出，「在新疆發生了針對以穆斯林為主的維吾爾人，和其他少數民族和少數宗教羣體的種族滅絕和



2021年3月30日，美國國務卿布林肯宣佈《2020年各國人權報告》。(MANDEL NGAN/POOL/AFP via Getty Images)

反人類罪。」

報告首次提到，除了「超過一百萬」維吾爾人和其他穆斯林少數民族羣體送入關押營外，「還有兩百萬人受到只在白天進行的『再教育』培訓」。報告還關注法輪功團體、藏人、天主教、港人

等迫害打壓，「北京當局任意或非法殺戮、強制失蹤、實施酷刑，其監獄或監禁環境惡劣到威脅生命安全……當局使用行政拘留以恐嚇政治和宗教倡導者，並防止公眾抗議，而行政拘留的形式包括，針對政治活動人士和宗教信仰

者設立的『拘留和培訓』及『法制中心』，尤其是針對法輪功人士。」報告還特別提到法輪功人士卞麗潮依然被關押，以及中共當局讓四名最早報導武漢疫情的公民記者失蹤。偏離官方疫情敘事的中國學者遭到騷擾和言論審

查，在某些情況下受到校方和警方的干預。

而被非法關押的中國人權律師、政治犯以及活動人士，也包含在報告中。高智晟、余文生、郭飛雄、許志永、覃永沛、謝陽、王炳章、陳建芳、黃琦、李明哲、張少傑、王怡，以及上海天主教神父馬大欽等人被列舉。

報告也稱：「北京當局暫停或吊銷了一些代理敏感案件律師的營業執照或律師執照，其案件如異議人士、家庭教會人士、法輪功人士或政府批評人士等。」

全球人權有倒退現象

布林肯在3月30日新聞發布會上說，有證據顯示世界各地出現人權倒退現象。「在俄羅斯、烏干達、委內瑞拉等國家對反對派人士、反腐敗活動人士、獨立媒體工作者的襲擊和監禁，在白俄羅斯對抗議者任意逮捕、毆打和其他暴力行為。」布林肯說。

他也談到緬甸最新局勢。「緬甸非暴力的抗議者被殺戮、被毆打、被監禁，包括3月27日報導有100多人被軍方打死，許多人在軍人節那天參加抗議，一些人只是旁觀者。」

計畫告國會 德州籲重新大選

【看中國記者肖然綜合報導】巨大批評聲浪中，媒體於3月30日終於獲准進入美國德州的一個邊境移民設施，拍攝到令人震驚的景象。另外，德州居民計畫報告國會，要求重新大選。

這個移民設施容納了4100人，其中3400名是無人陪伴的未成年人。39人已待了超過十五天。而大流行期間該設施的容量僅為250，大流行前的容量為1000人。

多納 (Donna) 的臨時設施只有14萬平方英尺，共有八個「籠子」，每個容納500~600人。按規定每個「籠子」只能裝32人。

孩子們帶著口罩睡在三英寸的健身墊上，身上裹著薄毯。許多人沒戴口罩。記者看到在一個房間裡，有27名3~9歲孩子圍成一圈睡在地毯上，最小的只有4個月大。

擁擠的條件讓人們對那裡COVID-19傳播感到擔憂，德州聯邦參議員克魯茲 (Ted Cruz) 表示，他被告知10%的移民感染COVID-19。報告稱，準備離開的人中有幾十位測試呈陽性，現已分居，但直到今天早晨與其他未成年人仍待在一起。

媒體也被告知有超過500名邊境巡邏人員在該設施工作。官員們說，運作設施的實際花費是每個月1600萬美元。

國土安全部 (DHS) 將600名無人陪伴的兒童移交給了HHS，3月30日將有270名移民離開。每天有兩架飛機從里奧格蘭德河谷飛到埃爾帕索和聖地亞哥，運送移民。

德州居民要求重新大選

3月29日，德州居民計畫起訴國會，要求重新大選。代表該州拉丁裔和非裔組織的德州律師戴維斯說，訴訟對象包括眾議院多數黨領袖佩洛西、參議院少數黨領袖麥康奈爾，以及臉書創辦人兼首席執行長扎克伯格。「我們是民權訴訟。我們不尋求改變大選獲勝者，我們要求新的選舉。沒有其他訴訟這樣做過。」

訴訟還請求法庭，暫時禁止拜登的邊境行政令，緩解邊境危機。「我們要擊敗這兩大黨，兩黨的腐敗建制派。我們還尋求強制令，判決前我們要求法庭，對國會和拜登下達限制令，針對他們未經《憲法》授權，就改變我們的（邊境）法律。」戴維斯說。

邊境非法移民將超100萬

德州邊防局副局長奧爾蒂斯 (Raul Ortiz) 告訴記者，他估計邊境巡邏隊今年會遇到超過100萬非法移民。

國土安全部官員則預計，今年9月底，約50萬到80萬非法移民將以家庭團體的形式抵達美國。3月收押1.6萬青少年和兒童，估計4月約有1.86萬至2.2萬名無人陪伴兒童越境，5月可能上升到2.18萬到2.5萬，將創下歷史記錄。

蓋洛普民調公司董事長兼首席執行官克利夫頓 (Jim Clifton) 3月24日發出警告說，美國以南可能約有4200萬人想移民美國。

共和黨批評拜登逆轉川普的移民政策，導致非法移民如潮水般湧入，造成邊境危機，以及非法移民被「不人道」的對待。

布萊巴特新聞 (Breitbart News) 報導，「由於大量非法移民湧入，他們會使美國人的工資被壓低，工作場所和投資被轉移，住房價格被推高，學校不得接受許多不會說英語的學生。這些額外開支或損失都由美國公民和他們的孩子來承擔。」

北京就新疆問題滅火失敗

【看中國記者黎小葵綜合報導】「新疆棉」事件持續升級，北京緊急召開新聞發布會試圖就新疆問題「滅火」。有評論指出，中共作秀行為正好暴露其對維吾爾人進行種族滅絕的實施。也有人披露了新疆官方如何在當地迫害人民，戳破中共謊言。

哈薩克斯坦人權機構、阿塔珠爾特志願者組織創辦人賽爾克堅對此談道，此次中共官方召開記者會，很明顯是中共感受到國際社會的壓力。「他們非法關押了300萬哈薩克人和維吾爾人是不可否認的事實。我們5年來蒐集了3萬多證人證詞，錄製了視頻。整個新疆已變成露天集中營，包括性侵犯、虐待、酷刑逼供、人體器官買賣、非法剝奪他人財務、非法占有哈薩克牧民草原、逼婚，幾乎普遍存在。」賽爾克堅說，鐵證面前，中共再狡辯也無法洗乾淨其反人類罪行。

就在中共急於撇清新疆迫害人權議題時，有「新疆生產建設兵團」的漢族成員戳破了中共官方的謊言。

一名自稱1960年代出身於新疆石河子農八師某個兵團農

場，在移居美國前擔任兵團農場的中學教師，自小就被迫從事「義務勞動」。據她介紹，當年新疆兵團確實調動人力到南疆的農場採摘棉花，當農場的連長、指導員要職工去摘棉花，「你能說不去嗎？你不離開，不聽話，不給領導面子，不積極響應上級調動，以後的日子怎過？」因此她從小學開始，義務勞動就一直伴隨著她成長，「冬季要為春耕積肥收集糞便，每個學生都有指標；春天要種樹植草；夏天要到麥田鋤草殺蟲；秋收季節，學生要組織去田裡拾棉花，撿麥穗。」

而對於「義務勞動」和「強迫勞動」的差異，她形容中共使用手段是一種軟暴力。「新疆生產建設兵團」是黨政軍企四位一體組織，資金有三分之一來自棉花。

另外，哈薩克斯坦公民阿李特那依阿拉山也爆料，她丈夫葉兒波拉提胡斯曼住在新疆阿勒泰市阿偉譚鎮，2017年10月27日被公安關押在集中營一年，迄今仍被監禁在家中，無任何權利和自由，中共政府也禁止她丈夫前往哈薩克斯坦。

戴醫生 針灸無痛正骨獨一無二



回原分筋正骨法源於峨嵋南少林第七代傳人夏雄山先生。他將伸骨縮骨法運用到按摩推拿中。1972年經戴春華先生進一步研究，發明回原分筋正骨法，施術數萬人，受益者無數。因方法奇特，療效顯著，一經治療，立竿見影。其實各種脊椎神經痛就是骨和筋粘連或骨壓迫神經造成。回原分筋法就是將兩者分離，疼痛立即消失。人們知道神農嚐百草，鮮知華佗試百針，華佗的針就有分筋的作用。戴醫生曾被應邀到紐約、奧斯汀、休斯頓、阿拉斯加、丹佛、舊金山等地為上千名患者治療過各種痛症，得到患者的一致肯定。如果明天你想去手術，不妨今天來這裏試一試。

四肢麻木、腰椎病、肩周炎、坐骨神經痛、頸椎病、網球肘、腰間盤突出 戴醫生針灸可有效改善帕絲金症狀。

回原分筋無痛正骨 保證有效!無效不收費!痛症免費諮詢

預約電話:626-321-6766

9049 E.Valley Blvd., #107 Rosemead,CA 91770

習近平李克強根本目標一致

【看中國記者狄源德綜合報導】中共中央辦公廳3月28日印發了〈中國共產黨組織處理規定（試行）〉，列舉了17項行為應被中共施以「組織處理」，頭一項規定就是「在重大原則問題上不同黨中央保持一致」。由於習近平「定於一尊」的地位，這首項罪名實際上就是「在重大原則問題上不同習核心保持一致」。

早在2018年8月，中共就將「對在重大原則問題上不同黨中央保持一致行為的處分規定」當作重中之重，加入《中國共產黨紀律處分條例》修訂版。如今中共中央再度將這列為首項寫入組織處理規定，被認為是反例突顯這仍是困擾習近平的一大問題。在習近平試圖開啟第三任期前，他仍未完成對中共的完全掌控。

無論是中共官媒報導，還是不同公開場合中，習近平與李克強似乎在經濟方面存在不同的言論。如：習近平提出「國進民退」，李克強則說「國退民進」；習近平宣稱實現「脫貧」任務，李克強披露中國6億人月收入不到1000元等等。

有觀察人士認為，要說李克強刻意挑戰習近平，那是高估了這個中共歷來最弱勢的總理。實



在延續中共統治問題上，習近平和李克強的目的是是一致的。(Getty Images)

際上，他們有共同的目的——為中國共產黨「續命」，他們兩人表現出的不同，僅是因為李克強側重經濟，習近平更看重政治層面而已。

如臺灣中央研究院政治所研究員蔡文軒，最近就對美國之音表示，即使習近平、李克強兩人有外界所謂的不同調，也只是經濟技術性層面的差別，大致上的政治方針其實沒有不一樣，譬如脫貧，李克強只是講一個國務院總理該講

的話，用數據去提醒需要注意的地方，但這既不是政治鬥爭，也不是分歧；而習近平則是把脫貧當成綜合性的政治任務，所以會有政治性的發言跟論調，「他們就是在不同位子上講不同的話」。

蔡文軒認為：「但這種不一樣不會引起李克強跟習近平之間的衝突，因為李克強的權力比習近平小很多。習近平喊停之後，他（李克強）也只能摸著鼻子就忘掉。」

蔡文軒表示，習近平兼任中

共中央深改組、經濟領導小組等組長，實際已經架空了李克強部分權力。與李鵬、朱鎔基和溫家寶等中共前幾任國務院總理相比，李克強的經濟決策權力很小，基本沒有任何與習近平談論經濟路線分歧的餘地。

蔡文軒認為，即使習近平與李克強存在外界所認為「不同調」，那只不過是在經濟技術層面的差別，但以中共政治方針來看，實際並沒有區別。

報導稱，習近平與李克強目前所做的都有一個目標：延長中共的壽命。

海外評論員唐靖遠也說，習近平、李克強兩人本質上並無二致，目標都是要保住中共不倒，即使經濟路線，其本質也差不多，都叫做國家資本主義；差別僅在於李克強基本上延續鄧小平時代的經濟政策，講求韜光養晦，而習近平承襲了毛澤東的計畫經濟，且在看到鄧小平路線的「分權」相當於弱化了中共的領導後，習近平心生警惕，深怕危及到自己統治的合法性，這才造成兩人某些不同調的表現。

另外，唐靖遠認為，李克強最近確實多次發出與習近平不同的聲音，這與李克強的任期將在2023年第十四屆全國人大第一次會議上屆滿有關，對一個馬上要「到站下車」的官場人而言，他跟習近平是否合拍都無所謂了，反而敢說出一定程度上的真話。而且李克強畢竟是經濟總理，如果經濟最後真的搞砸了，這個責任始終要由他來負責，「所以李克強在後期，有些時候偶爾還是會發出不同的聲音，他更多是在自保……由這種方式來澄清我的意見跟你不一樣的，如果非要這樣做，要是搞砸了，出了問題，那麼責任不在我的身上」。

習近平赴福建 重申聚焦備戰

【看中國記者苗薇綜合報導】在臺灣關係緊張之際，中共總書記習近平近日到與臺灣隔海相望的福建考察，並於3月24日在福州視察武警第二機動總隊時提出，要全面加強練兵備戰，堅持底線思維，聚焦備戰打仗。在習近平視察同時，中共軍隊20架次軍機進入臺灣南部西部空域。

據臺灣中央社報導，習近平3月22日至25日在福建考察，先後赴南平、三明、福州等地，並於24日上午在福州視察武警第二機動總隊訓練情況，且透過視訊系統聽取總隊執行有關任務情況匯報。

習近平在聽取匯報後強調，要求全面貫徹軍委軍事訓練會議，「堅持聚焦備戰打仗，深入推進實戰實訓、聯戰聯訓、科技強訓、依法治訓，緊貼多樣化任務需求」。

習近平又說，要加強針對性適應性訓練，加強合成化專業化訓練，加強新力量新裝備

訓練，提高訓練質量和層次。他也提到，要堅持以戰領建、以訓促建，貫徹武警部隊轉型建設要求，制定實施好總隊建設規劃計畫，推動部隊現代化水平和實戰能力加速提升。

習近平還強調軍隊對黨要保持「絕對忠誠、絕對純潔、絕對可靠」云云。

就在習近平視察福建同時，中共軍隊20架次軍機飛臺灣南部西部空域。臺灣軍方3月26日晚發布消息稱，中共軍隊今天派出20架次軍機進入臺灣西南空域，其中包括轟-6K轟炸機、殲-16戰機等。香港東網稱，這是迄今為止，中共軍方今年最大規模的軍機繞臺活動。

近期中共攻臺之說甚囂塵上，美國印太司令戴維森(Philip Davidson)3月9日在美國參議院預測中共可能在6年內入侵臺灣。對此，中共國防部發言人任國強3月25日在記者會上表示：「美方警告說中共可能會在未來6年內侵犯臺灣，這是在渲染中共軍事威脅。中方對此表示反對。」

另外，在中共官方媒體的通報中，並沒有提及習近平赴駐福建部隊的消息。而陪同人員名單中，也沒有出現軍方高層。引起各界揣測。

此前一天的中共官媒新華社通稿顯示，針對兩岸議題，習近平在3月25日上午聽取中共福建省委和省政府工作匯報時，則要求「以通促融、以惠促融、以情促融」，推進兩岸融合發展。

「通」指的是經貿合作暢通、基礎設施聯通、能源資源互通、行業標準共通等；「惠」指「惠臺措施」；「情」則是指「深化心靈契合」。

習近平在福建提所謂兩岸融合，有臺媒認為，從談話與新聞稿中可以看出中共大外宣的似乎「誠意滿滿」，但對比近期雙方之間發生的爭議，看起來是淪為單方面宣傳。

今年1月初，習近平簽署中共軍委2021年1號命令，向中共軍隊發布「開訓動員令」，要求全軍聚焦「備戰打仗」，確保「全時待戰、隨時能戰」。

紀委書記：沒錢不來往

【看中國訊】3月28日晚，由中共掃黑辦與中央廣播電視總臺聯合攝製的6集政論專題片《掃黑除惡——為了國泰民安》播出第三集《打傘破網》。這是一部以收錢護黑的陝西省咸陽市委原紀委書記、監委主任權王軍為主角的現身專題片。

權王軍在片中自白道：「我在交友上確實有問題，沒有淨化自己的交友圈。開始交友還是有選擇的，到以後就沒有選擇了。選擇的標準是以錢為標準，有錢的人我就和他多來往，沒錢的人根本就不來往。」

專題片介紹，2018年11月，陝西省公安廳掃黑辦收到舉報，受害人遭到咸陽張宏福涉黑組織的非法拘禁，自己經營的一家工廠也被強行侵占。陝西省公安廳指令咸陽市公安局立案偵查，然而案件卻如同石沉大海，張宏福涉黑組織依然逍遙法外。

此後，中共掃黑除惡第12督導組，也收到了對於張宏福涉黑線索的實名舉報，督導組要求陝西省掃黑辦對案件涉黑與腐

敗問題同步徹查。終於這起案件立而不辦、久拖不決的原因也被查實，干預這起案件是咸陽市紀委監委的一把手權王軍。

專題片披露，2018年，咸陽市公安局對張宏福立案調查以後，聽到風聲的張宏福委託中間人找到權王軍，拿出30萬元現金請託權王軍幫忙。在法紀與現金之間，權王軍選擇了收錢護黑。2019年3月，陝西省紀委監委對權王軍立案調查，專案組查明，在接受張宏福請託之後，權王軍找到了當時負責偵辦這起案件的咸陽市公安局副局長李軍。除了張宏福案，權王軍還干預了多起涉黑案件。2018年8月，咸陽市武功縣對以吳領會為首的黑社會性質組織成員予以拘留，權王軍出面要求釋放吳領會。

2020年6月，權王軍以受賄罪、鉅額財產來源不明罪、濫用職權罪等五項罪名被判刑22年。法院審理查明，權王軍累計收受財物摺合人民幣6721多萬元，無法說明來源的財產達人民幣2930多萬元。

LAW OFFICES OF LANDRUM & AMPONSAH
A LAW PARTNERSHIP

- ✦ 車禍 (Auto Accident)
- ✦ 人身傷害 (Personal Injury)
- ✦ 醉酒駕駛 (D.U.I.)
- ✦ 刑事辯護 (The Criminal Dependents)

信用 專精 保密 快捷
您的合法權益可得到萬全保護

ANDY CHAN
Legal Assistant LEGAL168@gmail.com
(626)888-6668 9324 E. GARVEY AVE., #G. SOUTH EL MONTE, CA91733

Central Dental Group
Ky. DO, D.D.S., Inc.

- 兒童牙科
- 根管治療
- 牙齒漂白
- 人工植牙
- 牙齒貼面
- 牙齒矯正
- 牙色補牙
- 透明矯正
- 牙套

COUPON
洗牙\$30

El Monte 626-527-2200 12072 E. Valley Blvd., El Monte CA 91732
Alhambra 626-642-0288 333 S. Garfield Ave #B, Alhambra, CA 91801

我們賣出更高價 · 我們賣的更快
幫您賣房，保證超出市場價，否則我們按照雙方商定的價格買下您的房子

Gloria Xiao
專業·敬業·口碑最佳
值得您信賴的專屬經紀人

我們來自天府之國成都，畢業於UC Santa Barbara 商業經濟財會專業。我在房地產行業積累了豐富的市場實戰經驗，屢次獲得REMAX公司各項大獎，並在任職西聖蓋博房產協會教育委員會副主席。

我講英文、中文、粵語及四川、貴州、海南、東北方言

- ✓ 免費諮詢、免費房屋估價
- ✓ 免費市場分析報告
- ✓ 免費房屋錄影
- ✓ 免費國內、國外主流媒體發布
- ✓ 免費房屋專業網頁
- ✓ 免費專業攝影照相

我們有上萬買主群，近七成現金買家！
現在就打電話給Gloria吧：
626.589.3179

明年退休高峰 北京再促延退

【看中國記者文龍綜合報導】3月30日，中國人社部專家對黨報稱，延遲退休採取漸進式，逐步實施到位。這背後則是勞動力數量和生育率不斷大幅降低，從而給中國經濟帶來的衝擊。

中國人社部勞動和社會保障科學研究院院長金維剛，接受官媒《人民日報》採訪，稱延遲退休不會「一步到位」，而是採取漸進式，用較小的幅度逐步實施到位，每年延遲幾個月或每幾個月延遲一個月。

金維剛表示，2019年底中國60歲及以上人口，占總人口比重已達到18.1%，預計截至2025年老年人口將突破3億。「在人口老齡化趨勢加快的背景下，如果退休年齡不做調整，意味著工作的人越來越少，退休的人越來越多，對經濟社會的影響是顯而易見的。」

並且他強調，中國勞動年齡人口數量從2012年起開始出現下降，年均減少在300萬人以上，並且減少幅度在加大。

去年底，〈中共中央關於制定國民經濟和社會發展第十四個五年規劃和二〇三五年遠景目標的建議〉全文公布，這份〈建議〉帶來了有關延遲退休的最新信息，那就是「實施漸進式延遲法定退休年齡」。「實施」二字，標誌著延遲退休，從設想變成了現實。

官方文件稱，延遲法定退休年齡主要是基於四個方面的考慮，即人均預期壽命提高、人口老齡化趨勢加快、受教育年限增



勞動力數量和生育率不斷大幅降低，給中國經濟帶來的衝擊。(Getty Images)

加、勞動力結構變化。

3月29日，北京大學國民經濟研究中心主任蘇劍，在接受搜狐智庫訪談時表示，截至2025年，中國的勞動力預計每年將減少一千萬。「一千萬是甚麼概念？十年時間就是一個億。我們要知道世界第三大經濟體日本的總人口才一點幾個億，其勞動力不到一個億。這意味著我們十年時間就損失了一個日本的勞動力，這個問題非常嚴重。」蘇劍說道。

蘇劍表示，從1962年開始，中國進入生育高峰，而法定退休年

齡為60歲。這就意味著從2022年開始，中國將迎來退休高峰。「好多人現在還在說人口紅利，其實人口已經沒有紅利了，我們現在談的是人口負債。中國在2022年以後，勞動力將急劇減少，這會從供給一邊抑制中國經濟增長。同時，中國從2018年開始總人口就已經減少了，這意味著需求一邊也在萎縮。」另外一個不可忽視的因素，就是出生人口連年下降。

2月8日，中國公安部發布數據，2020年進行戶籍登記的新生兒共1003.5萬。經濟學界普通預

計去年人口出生數量將再次下滑，甚至用人口坍塌來形容影響經濟深遠的人口危機。

此前在中國國家統計局於1月18日舉行的新聞發布會上宣布，推遲公布2020年的出生人口數據。

但是，中國一些地方政府公布的出生統計數據表明，人口出生率正在大幅度下降，有的省市和2019年同期相比更是驟降32%，專家指出未來中國經濟面臨人口危機與老齡化危機。

中國攜程網創始人、北京大學光華管理學院教授梁建章，日

前撰文指出，中國人口坍塌已經到來，如果無法大幅提升生育率，這種下滑將不會見底。人口坍塌是中國的生育率問題，指的是中國的出生率不斷下降，死亡率卻不斷增加，自然增長率也將不斷下降，中國人口已經在負增長的邊緣。因此，中國今後面臨的不是人口爆炸，而是人口坍塌。

美國威斯康星大學麥迪遜分校研究員易富賢，為中國人口研究領域專家，他著有《大國空巢：走入歧途的中國計畫生育》一書。他在推特上也以生育率低於全國的東北地區為例，指出「東北的今日就是全國的明日」。

據自由亞洲電臺2月2日報導，易富賢強調，東北經濟占全國比例從1980年的13.1%，降至2010年9.1%，以及2020年的5%，其中原因之一即是老齡化。等到其他省分達到東北目前的年齡結構，經濟增長率還遠不到東北目前的水平，恐影響全國經濟發展。「(中央)預測2035年經濟要翻一倍，2021~2035年經濟要有4.7%的年增長率。但從人口角度出發，我覺得這個可能性很小。2025年之前中國經濟可能可以保持4%、5%增長率沒問題，但2025年之後經濟增長率就會不斷下降。」

研究人口發展的美國馬里蘭大學社會學系陳緋念(Feinian Chen)指出，未來中國生育率若持續走低，人口老齡化壓力將隨之而來，不僅經濟將面臨影響，也會衍生老年人口照料等社會問題。即便政府有意挽救生育率，但仍無濟於事。

蘇伊士運河堵塞 應該誰擔責？

【看中國記者鍾琺綜合報導】在埃及蘇伊士運河擱淺的臺灣長榮海運大型貨輪長賜號(Ever Given)，終於脫困。然而，這次擱淺事故不但讓埃及當局心有餘悸，而且也令複雜的國際貿易關係浮出水面，到底應該是誰承擔事故責任？



(Getty Images)

據美聯社報導，臺灣長榮海運大型貨輪長賜號，在埃及蘇伊士運河擱淺一週之後，終於脫困。3月30日，長賜號船東日本正榮汽船株式會社宣稱，該公司將和相關機構一起調查事故原因，但並沒有透露具體詳情。

正榮汽船公司表示，目前已經得知長賜號擱淺事故後大部分損壞地方是在船的龍骨部分，貨輪是否就近維修，最終是由營運方長榮海運做出決定，並非正榮汽船來決定。

正榮汽船公司擁有通過13個船東互保協會投保的約30億美元責任保險。

全球性律師事務所「Clyde & Co」表示，長賜號船東正榮汽船公司，將向埃及蘇伊士運河管理局支付協助貨輪脫困費用，不過蘇伊士運河管理局可能向長賜號開出罰單。

綜合媒體報導，臺灣長榮海運大型貨輪長賜號，在蘇伊士運河擱淺後，此次事故責任和經濟賠償問題引發外界關注。長賜號貨輪是

臺灣公司從日本正榮汽船公司租借的，是由印度籍船長負責駕駛貨輪，英國保險公司負責保險賠償，貨輪懸掛巴拿馬國旗，從中國運載貨物運往德國，結果在埃及蘇伊士運河擱淺，造成來自世界各地的貨輪與商船大排長龍。

據法新社報導，長賜號擱淺一週，導致超過400艘貨輪和商船被迫停泊在地中海與紅海兩端入口附近水域。蘇伊士運河管理局表示，大排長龍的船隻至少需要3天時間才能全部通過蘇伊士運河。

俄羅斯衛星通訊社報導，埃及總統海港和蘇伊士運河事務顧問宣稱，埃及當局將向長賜號船東日本正榮汽船提出索賠要求。

因長賜號擱淺事故導致航道堵塞，延誤交付的貨物價值多達620億美元左右，其中原油約1200萬桶。埃及當局因此而損失金額總計約9100萬美元。

中國車用芯片短缺 衝擊產能

【看中國訊】中國車用芯片短缺現象或再持續至少半年，中國汽車工業協會副秘書長李邵華表示，今年前2個月中國汽車產能年減5%~8%，預計到今年第3季才有可能達到供需平衡。

據中央社引述路透社報導，李邵華3月31日表示，汽車芯片短缺，是市場供需不平衡的問題，無法藉由行政手段解決，「中長期來看，是汽車產業鏈『卡脖子』的問題。」

李邵華分析，中國車用芯片短缺的情況至少將維持6個月至9個月，換句話說，至少要到今年第3季才可望達到供需平衡。

據中汽協統計，今年前2個月由於汽車芯片短缺，中國汽車產量年減5%至8%。

中汽協副總工程師許海東分析，造成汽車芯片短缺的原因有三：首先，2020年下半年消費性電子產品市場大幅增長，

分食了車用芯片的產能；其次，日本化學兼半導體大廠旭化成(Asahi Kasei)旗下半導體工廠發生火災被迫停產、東南亞芯片組裝工廠，因疫情停產等事件，直接影響芯片的供應；最後，部分具規模的企業預見芯片短缺情形，加大自身庫存，影響市場的供需平衡。

報導引述北京群智諮詢副總經理兼首席分析師陳軍觀察，一般來說，汽車芯片的利潤會比消費性電子產品的芯片利潤高，對芯片供應商而言確實是吸引力，不過車用芯片的技術要求也較高，這些都會成為芯片廠評估決策的標準。整體而言，積極轉產的可能性不高。

報導另引述一名芯片產業人士的說法，由於各家車企就現有資源展開競爭，因此汽車芯片的價格水漲船高。目前各類芯片的價格普遍上漲了10%以上。

看中國訂報單

□半年 \$120 美元 □全年 \$200 美元
開始訂閱日期 年 月 日

姓名	
地址	
電話	
電子郵件	

付款方式：支票或 Money Order
抬頭請寫：Kanzhongguo Association, Inc.
請寄至：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780
我們收到支票後，即會安排郵寄或按照您填寫的日期開始郵寄。
電話：(408) 823-5153 電郵：cheng.marie@gmail.com

疫情期間正常工作 辦理領事認證業務

洛杉磯華人資訊網 評分最高的

洛杉磯移民公證服務中心

各種公證以及翻譯服務 獨家中英文雙語公證 保證快速!專業!便宜!保密!

專精中國領館認證包括：房產委託書 房屋買賣 抵押貸款 無犯罪證明 學歷證明 就業證明

民事訴訟 法庭文件 翻譯認證 離婚 單身證明 出生證明 死亡證明 健在證 戶口遷移 收入證明等

兒童寄養委託書 護照綠卡認證 醫療報告 放棄繼承權聲明書 如本人無法回國處理可代辦相關手續文件

在中國開公司等商務活動所需文件的認證，公司文件、電子郵件認證 網站搜索認證、公民中英文姓名以及證件為同一人證明，指紋認證等

電話 626-236-6772 地址 9087 Las Tunas Dr., Temple City, CA 91780

緬甸大屠殺 俄羅斯高調相挺

俄試圖複製敘利亞模式建立東南亞據點以抗衡美國弱化北京地緣關係

【看中國記者萬厚德綜合報導】緬甸軍方於3月27日建軍節當天，進行了2月政變以來最血腥的鎮壓，至少114人因此喪生。當日軍方還舉行了閱兵與「慶祝」晚會。在國際的一片譴責聲中，包括中方在內的部分國家低調的派遣了武官參加，但俄羅斯卻大陣仗高調的由國防部副部長率領高級別官員參加了當天的活動。分析稱，俄羅斯正試圖複製敘利亞模式於此一要衝地域建立其據點，以抗衡美國及弱化北京地緣關係。



雖歷經軍方的血腥鎮壓，緬甸人民仍奮不顧身地走向街頭為自由民主而戰。(Getty Images)

建軍節大屠殺 單日114人遭害

緬甸軍方在閱兵前一天提出警告表示，如果示威者上街，將會被頭部或背部射殺。但民眾並無懼軍方的警告，3月27日當天持續上街進行示威活動，實皆省(Sagaing)勃萊(Pale)估計就有逾10萬人走上街頭，其中包括僧侶與修女。軍政府安全部隊當天無視這群手無寸鐵的平民生命，在全國範圍內使用致命暴力鎮壓，造成緬甸40多個城鎮中114人死亡的慘劇。

針對緬甸軍方在軍人節當天對平民採取的這一血腥暴行，來自美國、英國、德國、日本、韓國等12個國家的最高軍事長官罕見的聯名發表聲明，對緬甸軍方予以譴責。聯合國人權理事會調查員安德魯斯(Tom Andrews)更以「大屠殺」(Mass Murder)形容，表示「如不能經安理會處理，也能舉辦國際緊急高峰會」。美國則是更進一步地由美國貿易代表戴琪(Katherine Tai)，於3月29日通過推特宣布，將會暫停2013年《貿易和投資框架協議》(TIFA)下美國與緬甸的所有貿易往來。她還表示：「我

們支持緬甸人民恢復民選政府的努力，民選政府是緬甸經濟增長和改革的基礎。」

俄羅斯高層與劊子手同臺

除了軍事屠殺外，緬甸軍政府當天的活動過程中最引人關注的，便是出席當天閱兵儀式的俄羅斯代表團。

俄羅斯媒體報導，中國、印度、越南和其他少數東南亞國家，這次派遣了武官出席，而相比之下，俄羅斯卻由副國防部長福明率領高級別官員出席了當天的閱兵活動，是所有出席國家中級別最高的。

據美國之音報導，俄羅斯前總理卡西亞諾夫批評普京指出，俄羅斯副國防部長這次成為唯一的高級別外國貴賓，普京繼續破壞俄羅斯的國際形象。政治學者皮昂特科夫斯基說，在緬甸最血腥的一天，福明按照普京命令在閱兵式的觀禮臺上展示性地站在劊子手身旁。

緬俄軍事密切 宗教文化同步滲透

緬甸軍方雖外交上與北京交好，但近些年在軍事上實則與俄羅斯過從甚密。

美國之音報導指出，去年5月俄羅斯舉辦二戰勝利75週年紅場閱兵活動時，以親俄聞名的敏昂萊，當時就曾訪問莫斯科參加了那次活動。緬甸軍方近些年與俄羅斯的合作越來越密切。除了參加俄羅斯舉行的軍事比賽活動，派遣大量軍官赴俄受訓外，緬甸還大量採購各種俄羅斯武器，包括：雅克-130戰鬥教練機、米-24武裝直升機、防空導彈、雷達系統等。這次緬甸閱兵活動展示了大批俄制武器，包括：T-72主戰坦克、米格-29戰機、武裝直升機等。

俄羅斯向緬甸提供的6架蘇-30SM戰機，將從今年開始交貨。蘇-30SM是俄羅斯空軍自己使用的戰機，是在出口印度的蘇-30MKI基礎上俄軍為自己量

身打造的升級版，性能更超過俄羅斯向中國出口的蘇-30型戰機。俄羅斯把自用戰機提供給緬甸軍政府，顯示了俄羅斯和緬甸軍政府雙方關係密切非同尋常。俄羅斯國防部表示，雙方計畫進一步加強軍事和軍事技術合作。

而此次出席的副部長福明，就是在俄羅斯國防部專門負責對外軍事合作和武器交易。擔任國防部副部長之前，他曾是壟斷軍火交易的俄羅斯國防武器出口公司的總裁。

報導指出，由於緬甸為佛教國家，俄羅斯還為此煞費苦心派出了其藏傳佛教領袖，以進一步拉攏兩國關係。

除此之外，俄羅斯具有影響力且普遍被視為自由派媒體的《莫斯科共青團報》老闆，也親自出席了這次血腥活動，打算透過社會活動的交流，跨越雙方當前僅止於軍火交易的層級。該報還大幅報導了他與敏昂萊的專訪，並為軍政府的血腥鎮壓辯解背書。

緬軍不信任中共 俄羅斯見縫插針

俄羅斯分析人士指出，在動盪不安的局勢下，緬甸軍政府對中共當局產生不信任感，也想藉此擺脫對中共的倚賴關係，而克里姆林宮看到了機會，捉住了這一稍縱即逝的機會，建立與此一人口紅利要衝國家的全方位關係，除了藉此對抗美國，同時也針對性的於此平衡俄中勢力。分析人士認為，在美國的圍堵下，俄國更在意與北京的關係，但也更為謹慎小心，因為北京的勢力更甚以往，因此如何平衡雙方關係，就成了克里姆林宮外交重點。

除了緬甸，越南也是其經營東南亞的焦點國家。在一東一西的夾擊下，俄羅斯將取得自太平洋洋進出印度洋的東南亞戰略地位。

拜登重蹈姑息 俄立東南亞阿薩德

有分析指出，在經歷敘利亞內戰期間與美國的軍事與外交較勁，甚至正面衝突後，莫斯科方面更深入瞭解美國民主黨自奧巴馬執政以來，在外交軍事上採姑息偏安政策，奧巴馬也因此將原本主導中東局勢的地位，讓給了莫斯科。在戰略優勢盡失的情況下，讓日後的川普不得不收拾這起爛攤子，進而宣告撤軍。

如今緬甸軍政府公然在國際媒體的眾目睽睽下屠殺自己的人民，其殘忍程度不下阿薩德政權，但卻不見往昔的正義之師。分析認為對於已經習慣於受到制裁的緬甸軍方，美國拜登政府的態度缺乏力度。莫斯科更依著敘利亞的成功經驗，提前進行軍事、經濟、文化等深度佈署，並且由緬甸進一步影響東協。分析近一步指出，緬甸政變正考驗拜登政權對全球危機的處理態度。

力挺受制裁議員 英首相採取反制措施

【看中國記者成容綜合報導】英國首相約翰遜3月27日會見了因批評中共在新疆侵犯人權，而受到中共制裁的跨黨派議員和上議院貴族團體，向北京發出了一個精心策劃的蔑視，和全力支持北京批評者的姿態。

綜合英國媒體3月28日消息，約翰遜和美國總統拜登，已經誓

言要建立一個打擊中共的全球聯盟，以報復中共對英國議員和貴族實施的制裁。

另外，英國內政部很快將公布一項間諜法案，該法案將使從英國驅逐中共間諜更加容易。該立法將包括，對在英國的外國間諜進行強制登記。安全主管認為，中共在英國的情報人員，遠比北京正式宣布的要多。該法案應該可以更容易地將他們驅逐回國。

3月27日，在北京宣布對英國政治家和學者進行制裁之後，約翰遜在唐寧街10號(首相府)的玫瑰園與這些跨黨派議員進行了30分鐘的會面，旨在表明英國政府全力支持他們的觀點。被中共制裁的9人及其家人，將被禁止進入中國、香港和澳門。中國公民和機構也將被禁止與他們做生意。

北京將其決定定調為對英國制裁中共官員的回應。但那些被

英國制裁的中共官員，是被指控侵犯了新疆維吾爾人和其他穆斯林少數民族的人權。而中共對這些英國人的處罰，卻僅僅是因為他們批評了中共侵權行為，而指責他們「散布謊言和虛假信息」。

約翰遜會上稱這些議員是「爭取言論自由的勇士」，並予「全力支持」，也對北京的「荒唐」行為表示不解。他也在推特中提醒大家關注這次會議，他說：「今天

(27日)上午，我與一些一直在揭露對維吾爾穆斯林實施的嚴重侵犯人權行為的人進行了交談。我堅定地與他們和其他被中國制裁的英國公民站在一起。」

前保守黨領袖鄧肯·史密斯和其他出席玫瑰園會議的議員表示，中共的制裁「只會鼓勵我們加倍努力」。

保守黨議員圖爾哈特和奧布萊恩在一份聲明中說：「這是北京首次針對英國的民選政客進行制裁，表明他們正越來越多地越界。北京的行動是要讓別人感到威脅，特別是對商人產生寒蟬效應。」

美國歷史英語教學

美國公民考試
6片教學DVD及書全套教材共25課
丁慧 李仁德

公民入籍福音

省時 省錢 一冊在手自己輕鬆搞定

實用教學 共兩冊(書+DVD)

考公民，難嗎？

一冊在手，讓不懂英文的您，經過三十個課時閱讀，從用最簡單的詞句，讓您輕鬆學習美國歷史及美國社會體系，讓您一次成功通過入籍考試！

案例告訴你答案！

我是陳女士，45歲，不懂英文，急於入籍！正犯愁的時候，經朋友介紹買了這套材料，我每天用心觀看考公民光碟內容。預約時間到了之後，面談時居然能全部回答移民官提出全部問題，順利入籍！我的律師簡直都不敢相信！真誠向大家推薦此書和光碟，希望大家都能順利入籍，心想事成！

銷售地址：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780

銷售熱線：408-823-5153

4200萬中美洲人想來美

【看中國記者程雯綜合報導】蓋洛普(Gallup)民意調查公司董事長兼首席執行官吉姆·克利夫頓(Jim Clifton)，日前向拜登政府發布警告稱，美國以南的中美洲和加勒比海地區，有大約4200萬人想要來美國定居。這個數字約占美國目前人口的13%。

目前，拜登政府可能已經意識到美國南部邊境的移民危機不是小事情，並且有失控的危險。蓋洛普公司董事長友好地警告現任美國總統喬·拜登(Joe Biden)說：「不論政治立場如何，每個領導人都必須要回答這個問題：有多少人要到美國南部邊境？他們的計畫是甚麼？拉丁美洲和加勒比海地區有33個國家，大約有4.5億成年人。蓋洛普詢問他們是否願意搬家到其他国家去永久定居。回答說『是』的人高達27%。這意味著大約有1.2億人希望移民到其他國家。」

「接著，蓋洛普問他們想移民到哪裡？在那些想要永久離開自己國家的人中，有35%的人，即4200萬人，表示願意去美國定居。尋求公民身分或尋求庇護的人正在密切關注相關事宜，以確定他們進行遷移的最佳時機和方式。」

「除了為目前已在邊境的成千上萬的拉美移民找到解決方案之外，我們還要包括一個更



2021年3月17日，拉美移民在美墨邊境的墨西哥一方搭帳篷等候進入美國。(Getty Images)

大、更棘手的問題——對所有那些想要來的人怎麼辦？給他們傳遞的訊息是甚麼？十年計畫是甚麼？——3.3億美國公民在想這個問題，4200萬拉丁美洲人也在想這個問題。」

布萊巴特新聞網說，美國已經有很高的合法移民比例和非法移民比例了。

聯邦政府每年大約接收100

萬合法移民，而每年大約有400萬美國年輕人年滿18歲，他們開始尋找工作、職業、配偶、住房和成立家庭。然而，每個移民都在和美國人爭奪工作和住房。

此外，政府還增加了大約300萬外國工人，如H-1B和H-2A工人，進入美國的勞動力市場，從事白領和藍領的各種工作。即使聯邦政府把至少800萬非法移

民工驅逐出境，也無濟於事，因為這些工人已經壓低了工資，並推高了房價。

多年來，各種各樣的民意調查表明，美國人強烈反對大規模接收移民。美國人對合法移民、勞務移民，以及臨時合同工移民，持越來越廣泛的反對立場，因為這些移民流入美國就業市場，爭奪了美國年輕畢業生們在尋找的工作。



獎盃示意圖(公有領域)

美科學天才獎 16名華裔生入圍

【看中國訊】最近，被稱為「少年諾貝爾獎」的美國「雷傑納隆科學獎」(Regeneron STS)發榜。獲獎的40名高中生中，有16名是華裔學生，占總數的1/3以上。

美媒報導，來自全美各地的1760名高中生(高年級)參加了今年「雷傑納隆科學獎」競賽，範圍涵蓋數學、計算機科學、生物學、化學、醫學、環境科學、工程學和材料科學等領域。入圍決賽的40名學生中，16名是華裔學生。

這40名決賽入圍者，將分獲總額超過180萬美元的獎金。除了前10名外，其餘30名選手都將得到2.5萬美元的獎金。「雷傑納隆科學獎」是美國歷史上最悠久的高中生科學競賽。

教師失業住舊車 學生助師渡難關

【看中國訊】加州一位失業老教師，因無錢租房不得不住在一輛舊轎車裡。他教過的一名學生得知他的處境後，募款幫他度過難關。

外媒報導，77歲的約瑟·維拉魯埃爾(Jose Villarruel)住在加州，教了一輩子書，受到學生愛戴。學生常稱他為「V先生」(Mr. V)。去年初，學校因疫情關閉，改為線上教學。約瑟難以適應，主動辭職。退休金很少，失業後不久他就陷入困境，只能住在舊轎車裡。21歲的史蒂芬·納瓦(Steven Nava)是約瑟以前的學生。史蒂芬注意到一輛轎車常常停在他家邊上，車主是一位老人，總是待在車上。一天他去和車主攀談，認出車主是教過自己的「V先生」。

得知恩師的艱難處境後，史蒂芬馬上給了他300美元。史蒂芬表示，約瑟教課時，引導學生走正路，對待學生如同家人。史蒂芬隨即在募款網站「GoFundMe」為老師籌錢，希望幫老師回歸正常生活。

史蒂芬募集到2.7萬美元。約瑟在3月11日，77歲生日那天收到了這筆善款。他以前教過的不少學生還帶他去吃早餐，為他慶祝生日，場面感人。約瑟非常感動。

亞馬遜拒絕新疆棉

【看中國記者黎小葵綜合報導】由於北京當局無視國際社會譴責其侵犯新疆人權，全球多家知名品牌紛紛發聲明拒用新疆棉。最新消息指，美國電商龍頭亞馬遜(Amazon)，也已下架許多新疆棉產品，還要求中國商家提供棉製品「不包含新疆棉花」的證明，否則將扣留所有來自中國的棉產品。

3月26日，豆瓣網一名網友發帖稱，有通過亞馬遜平臺向美國出口棉製品的中國商家透露，亞馬遜正要求中國的出口商提供其棉製品不包含新疆棉花的證明。還有一份疑似亞馬遜發給中國出口商的文件顯示，由於中國85%的棉花都來自新疆，有客人要求中國商家必須提供這類證明，否則來自中國的棉製品很可能被美國海關扣下，直到商家能證明棉花並非來自新疆才能放行。

還有一張網傳截圖顯示，一名疑似中國商家的業者無奈表示，一般賣家根本無法提供這種保證出口

產品不含新疆棉花的證明，最後的結果就是，其所有在亞馬遜上出售的棉製品「一律下架」。另一名中國賣家證實，他們販售的50款枕頭產品已經被下架。

相關消息傳出後已在中國民間鬧得沸沸揚揚，網友們紛紛在微博上展開討論，目前關於「美國亞馬遜下架了所有中國棉品」的標籤，吸引了321萬人關注，「美國亞馬遜把中國棉品全下架了」標籤有13.9萬人關注，而「亞馬遜」的內容則一度竄上微博熱搜。事實上，美國早在今年1月就因北京當局強迫新疆人勞動，而宣布所有新疆的棉花、番茄都禁止進口，包括在第3國加工或製造的原纖維、服裝、紡織品，以及番茄罐頭、調味料、種子等製品。另據美國《華盛頓郵報》22日的一篇報導指出，美方的做法直接導致許多中國的棉花和棉製品出口商遭到美國買家取消訂單，一些使用中國棉花的境外廠商，也中止了與境內棉花廠家合作，因此民間普遍認為上述網傳爆料的情況絕非空穴來風。

狂沙滿天 中國15省淪陷

【看中國記者黎小葵綜合報導】中國繼3月初迎來史上最大沙塵暴後，日前再有沙塵暴侵襲北京、天津及河北等省市，其中，北京多個區域PM10濃度一度超過每立方米1萬微克，當局發布6級嚴重空氣污染警告。

新一波沙塵暴天氣於3月26日再次侵襲中國大陸，這波沙塵暴威力不亞於3月15日的「10年最強沙塵暴」。據北京市生態環境監測中心消息，28日清晨5時沙塵開始明顯影響北京市西北區域，7時覆蓋全市區域，7時PM10全市濃度均值为每立方米2000微克。令人震驚的是，北京當天多個區域PM10濃度一度超過每立方米1萬微克。按照空氣質量指數AQI，北京28日空氣品質為6級嚴重污染。空氣嚴重污染讓人受不了，網友抱怨「沙塵暴過敏都要死了！一把眼淚一把鼻涕」、「可怕的一天又來了」。

據中國中央氣象臺28日消息，此次沙塵暴影響範圍大，包括新疆、青海、內蒙古、甘肅、寧夏、陝西、山西、河北、北



3月15日，「10年最強沙塵暴」侵襲北京。(Getty Images)

京、天津、河南、山東、遼寧中、吉林、黑龍江等地都有揚沙或浮塵。其中，內蒙古、山西、河北、北京、天津和遼寧等地都有沙塵暴，內蒙中南、東南部還有強沙塵暴。

受此影響，中國北方地區出現了大範圍的空氣質量惡化，總體轉差3至4個等級，出現大範圍的重度及以上污染。

據中央氣象臺消息，29日至30日沙塵主體經東北地區出境，華北地區滯留沙塵受持續弱偏北風作用，繼續南下影響山東及河南大部地區。受長江中下游29日區域大範圍降水阻隔，本次沙塵傳輸過程最遠止於湖北北部、安徽及江蘇中部一帶。

故障檢修 (626)572-9893
維護熱線 (626)307-2883
Hours: Mon-Sat 9:00am-6:00pm
2727 Stingle Ave., #2A
Rosemead, CA 91770

支持付款方式
VISA MasterCard

Tran's Precision Automotive

泳鴻汽車修理

WE USE GENUINE HONDA, ACURA, TOYOTA, LEXUS... & OTHER JAPANESE IMPORT PARTS. FOREIGN & DOMESTIC CAR, SPECIALISTS HONDA, TOYOTA, MAZDA

精修豐田, 本田, 兼各種日本車, 專修汽車引擎, 變速箱翻修

陳泳樺 Steven Tran
維修熱線: (626)572-9893 (626)307-2883
We can communicate with Mandarin, English, Cantonese, Vietnamese.

優良技術, 信心保證 精通國、粵、越、英語

北京精心設局 緬甸是試金石

文 | 子龍

自2月1日至今的緬甸亂局已經持續近2個月，緬甸軍政府的瘋狂行為卻愈演愈烈。媒體更是曝光出不斷有未成年遭軍警射殺，其中一名7歲女童在家中被射殺。人權團體估計，至少20名不滿18歲的未成年兒少，因鎮壓喪命。越來越多的緬甸民眾將矛頭指向軍方背後的支持者中共，美方對緬甸的前奏和制裁，也因中共的介入大打折扣。

就在近日緬甸軍方提高了鎮壓強度，單單27日一天就有超過100人遭到軍方射殺，軍方的殺戮毫無目標，幾乎是要射殺在街上看到的任何人。軍方甚至派遣部隊在死難者喪禮上開槍驅離民眾，一名13歲的少年因此中彈身亡。據緬甸反抗組織公布，緬甸政變至今造成的死亡人數超過400名，實際喪生人數可能更多。

殺戮最嚴重的是3月27日，是緬甸的建軍節，緬甸軍方為此進行了大規模的閱兵。也就是在閱兵的同時，軍警開始大肆屠殺民眾。流血事件發生後，美、英、日、德等12個國家的國防部長發表聯合聲明，譴責緬甸軍方，並敦促緬甸軍方停止暴力。

兩個月間以美國為首的西方已經向緬甸多次施壓，並對相關人等進行了制裁，但緬甸的局勢則不斷滑坡。緬甸軍方似乎並不懼怕西方的制裁，拜登政府的強硬喊話被緬甸軍方當成了「耳邊風」。顯然，歐美的譴責批評對



3月19日，緬甸仰光的民眾在奔跑躲避軍方的催淚彈。(Getty Images)

於獨裁國家來說並無「卵用」。

緬甸局勢惡化固然令人擔憂，但是緬甸亂局的始作俑者中共，在背後卻是樂開了花。中共只用一個緬甸就檢驗了美國新政府的外交底線，令美國主導的西方世界大為難堪，此外為中共挑戰美國權威樹立了樣板，即不斷製造新麻煩令美國疲於應對，最後不了了之。

如今看來比起川普的單兵行動，拜登倡導的聯合各國共同對付中共是多麼的不切實際，如今美國面對一個弱小的緬甸都毫

無辦法。緬甸背後的中共精心設局，拜登的作為無疑是給了中共大把的喘息時間。試想戰國時期，六國聯合伐秦最後的結局是被秦一一吞併，若當時的大國能卯足勁抗秦，六國哪能全部灰飛煙滅。

緬甸的難堪還沒有處理完，中共給美國又製造了新麻煩。也就是緬甸軍方大開殺戒的同時，中國外長王毅和伊朗外長扎里夫，在伊朗首都德黑蘭簽署了一份金額達4000億美元的戰略合作協議，協議為期25年。

協議規定，中方在未來5年將對伊朗的石化行業進行總計為2800億美元的投資，另外，將花費1200億美元升級改造伊朗的交通和基礎設施。伊朗正面臨著美國的全面制裁，此舉對伊朗來說無疑是「雪中送炭」。作為回報，拜登執政期間，中共必然會用伊朗核問題再次困擾美國，伊朗作為中東的不穩定因素，可以分擔美國對中共的大部分壓力。

中美對話剛剛不歡而散，中共立即製造出兩個「麻煩」作為給

美國的回禮。在陰謀詭計方面，美國絕對不是中共的對手。遺憾的是，美方對與中共在諸如氣候方面的合作依舊抱有很高期望，現實是中共不斷挖坑，美國沒有吃一塹長一智及時止損。

美國對華策略積重難返根源很深，也代表了美國部分利益團體的訴求。有中國人民的老朋友之稱98歲高齡的基辛格，日前向高層喊話稱，美國必須就新的國際秩序與中國達成共識，否則世界可能再度面臨一戰前的形勢。

基辛格的言外之意就是若不討好中共，中美開戰在所難免。同時，基辛格表示，要與盟友一起培養外交政策思維，並獲得其他國家的理解。基辛格的思維依舊停留在冷戰時期，希望美國採取聯合盟友的策略緩解世界矛盾。

中共早就從蘇聯解體中汲取大量教訓，使用金錢而非武力對全球進行巧取豪奪。中共的戰略目標非常清新，即取代美國成為世界第一，進而打造新的世界秩序。美國作為防守方是要保持現有的地位不被動搖，美國與中共存在著不可調和的矛盾，基辛格所謂的緩和和世界矛盾本質上是綏靖主義。

此外，克林肯稱美國不會因為病毒懲罰中共，作為全世界疫情最嚴重的國家，美國當前已經有約56萬人因為病毒喪失了生命。在如此關鍵的問題上突然向中共放水，就不要再指望美國通過國際社會拯救諸如飽受苦難的伊朗和緬甸人民。當前國際政治形勢也恐成為人前一套，人後又一套的套路表演。

王維洛
專訪

水資源惡化與習近平脫貧夢

【看中國記者李靜汝採訪報導】近日長江武漢段乾涸見底，原本的河床變成了大沙漠，越野車可以在上面穿梭而行的視頻在網上曝光。另有網友發帖，長江上游的四川宜賓河段，也出現了枯水期。另據披露，從去年年底到今年年初，中國南方特別是浙江一些地區出現了長時間乾旱，有些地方甚至引進了水票，限量供應飲用水。有報導指，中國長江大大小小的水庫號稱有防洪抗旱的功能，但卻無法解決民眾缺水問題。中國的水資源的現狀到底是甚麼樣的？《看中國》記者就此採訪了旅居德國著名環保、水利生態學專家王維洛博士。

水利工程越多水費越貴

據悉，長江是世界上長度排名第三的河流，千百年來，一直浩浩蕩蕩的流淌著，與中華文明並存了5000多年。但近年來隨著長江水庫大壩的增加，多次出現局部斷流，使得水庫抗旱功能再次引起人們的質疑。王維洛對此表示：「其實在中國20多年以前，或者說30多年以前，大家都沒有把水資源當做是一個資源。水不值錢，水就像空氣一樣，到處都有。而且那個時候水費也是很便宜，家裡有個幾毛錢，水就過了。現在是工程做的越多，這個水費是越來越貴。比如說，南水北調工程，不是說中國的這個工程做多以後，缺水的問題就解決，正好相反，水利工程做的越多，水就越來越貴。

我們就講最簡單的一個例子。中國的一畝農田，他起碼要用400立方米的水來澆灌。中國現在都要水費，農民能付得起多高的水費，5毛錢一噸，400立方米，就是200塊錢，加上種子、化肥、人工費、收割費，農民種

糧食，就沒有甚麼淨賺的。水費太高，比如南水北調的水，調到山東5塊錢一個立方米，當地的政府都買不起，它就說我不要。

中國最著名甚麼紅旗渠工程，60幾年建成的時候，那時河南從山西引水，每年引3、4億立方米的水，一分錢都不付。後來山西問他要錢，先是幾分錢一立方米水，後來升到一毛錢一立方米，河南就說我不要，買不起了。現在的這個紅旗渠工程，就是一個愛國主義的項目，就給大家看一看，中國人的戰天鬥地的精神，你說它有甚麼功能，它沒功能了。」

中共最先引進的是水票

王維洛指出，中國人這幾年多在討論中國的糧食危機，但很多人都沒有注意到，其實目前中國水的危機已經超過了糧食的危機。糧食危機只是對一部分的人來說，不是對所有的人來說。大家就想，怎麼解決糧食危機，是不是重新又要引進糧票了？但是中國首先引進的不是糧票，而是水票。

浙江省的地方政府給居民家庭發放了水票。比如說，像浙江的玉環發的水票，一張水票是五十升水，就每家每天可以領取這麼多水。

從2020年夏天，我們可以看到，中國的南方各地都是水太多。我在採訪的時候，說你不要著急，到了今年冬天的時候，就會產生水太少的問題。從2020年十月開始，浙江挺長的一段時間裡面，降雨就比較少，各地都是經歷一場比較長時間的旱災。像溫州50年一遇的，寧波也是50年，或者是30年一遇的，有的地方是20年一遇的，浙江各地都是水少。像寧波市，浙江的第二大

城市，從2月5日到2月20日，寧波市的居民實行限量供水。大家想一想，2月5日到2月20日甚麼日子？中國新年，就自來水限量供應，就停水，有的時間段就沒有水，比如說，一天就放2個小時的水，還得找缸，找塑料罐甚麼都給裝滿，而且因為你供應的時間短，盛水的量也是有限。

像浙江的樂清就開始發水票，政府給每家，每戶發水票。自來水沒了，斷供了。它用消防車去拉水拉過來，然後你拿水票，他給你灌。它的水票是一天換一個顏色，今天白的，明天綠的，換個顏色，這樣的話，以免有的人就多灌水，定量供應。其實限量供水，不但是在浙江是一個很普遍的現象，就連那個廣東的深圳也是這樣，工人都說，我們好幾天沒有洗澡，沒有洗澡的水，就是定量的供水。」

中共治水70年後果

王維洛認為，中共49年後不斷以建造水庫作為治水的舉措，其結果使得水資源加速惡化。「浙江1949年以前，是一座水庫也沒有，到處都是一些很小的一些山塘，一些池塘，一些湖泊。我們以前講到，興安江水庫是中共浙江建立的最大的一座水庫，也是最早建設的一個水庫，它的水庫總容量是有216立方米，比三峽的水庫一半多一點。習近平當浙江省委書記的時候，浙江就建立第二大的水庫，叫灘坑水庫。當時建灘坑水庫的時候，在歐洲還鬧的挺大的。因為建水庫的那個麗水地區，有很多浙江人士到外面來打工，就成了華僑。他們房子被淹了以後，他們拿不到這個賠償，所以他們就在奧地利的首都維也納，上街遊行要賠償。

灘坑水庫也是習近平在浙江

最大的這個扶貧項目。我們如果回過來想的話，甚麼叫做扶貧？如果浙江省的居民，每天靠著水票去打水的話，一家就能拿到50公斤的水，算不算貧民？算不算貧困？

我們到印度去參觀過印度的貧民窟，我們到南非去參觀過南非的貧民窟，那裡面都有自來水供應。你說有自來水供應，其實是一個脫貧的一個項目，你現在又重新回到了用水票來供應，限制老百姓的用水，這其實就是一種貧窮的表現，這個貧窮不是表現在錢上面，而是表現在人最需要的水的供應上面。」

據悉，浙江在中國歷史上是一個人傑地靈、物產豐富、山清水秀的富庶地方。但49年後環境卻開始惡化，近年來還出現了多次局部的乾旱，甚至給民眾造成了飲用水的困難。王維洛對此指出：「浙江起碼有30座大型的水庫，庫容量在一億立方米以上的，而且浙江省又號稱它的森林覆蓋率有61%。按照最基本的環境學理論來說，當一個地區的森林覆蓋率在30%以上的話，它是不會產生這種嚴重的洪水和乾旱這樣的自然災害。因為森林本身它就是一個大水庫，在水少的時候，土壤裡邊就會把它的水給釋放出來。所以這個數字是值得懷疑的，因為和它所說的浙江從去年10月以來，到今年降水降的很少，產生了50年或者30年以來最大的乾旱，這兩個說法是矛盾的。

浙江省發生這麼嚴重的乾旱，而我們的這些水庫工程，就沒有發揮出作用來。因為從蘇聯引進水庫大壩概念的時候，都是說，這個水庫能把洪水蓄在水庫裡面，到了乾旱的時候拿出來用的，它是以豐補欠的這麼一個調節功能。我們看到的比如說像興

安江水庫，在去年洪水最大的時候，它把水庫的水全部都放了，為甚麼？因為他怕這個大壩要垮了，它沒有把洪水蓄在水庫裡面，到了乾旱的時候，它也要靠蓄水，因為水庫必須把水蓄高了以後，才能多發電，這樣水庫就和老百姓開始爭水。」

水資源惡化制約中國發展

王維洛博士進一步表示，習近平最近宣布全面實現了脫貧，其實不過是中共的虛假宣傳，如果中國的水資源惡化得不到改善，中國老百姓脫離貧困還有很大距離。「你就想去年的這個長江洪水，如果沒有去年的長江的洪水，中共政府它一定會把它的糧食這個豐收會吹得更大。經歷了這麼大的洪水，它不斷地在外面買糧的時候，它還說它糧食豐收。但大家都知道長江的中下游一片，還有上游那個四川很多地方都淹了。那一季糧食幾乎是沒有收成的，你怎麼可能糧食豐收呢？一場洪水這麼下來，它的損失，就是對老百姓所造成的損失是很大的。你看它吹得是中國去年全國都脫貧了。我們就看了那個洪水，比如說像鄱陽湖流域的那些被沖走的房子確實很漂亮，在德國是別墅級的這種房子。它一下子被水沖走了，留下的是一屁股的債。他一生的這個儲蓄就沒有了，一下子就打到貧困的處境。

中國的水其實是一個大問題。共產黨它在宣傳方面，對內對外宣傳，它都很強。而且它的警察系統就是控制系統，它很強。但是共產黨最弱的是甚麼呢？就是治水。治了70年了，把水治成甚麼樣子？現在從這個未來的發展來看，習近平有個長遠的計畫，到2035年或者到2049年，中國將成為世界上最強的國家。有的專家就說七、八年以後中國就是世界最強的國家，但是他們都忘了一件事情，中國水的問題永遠制約著它的发展，而且它做不成老大。

美二大使同在臺 釋警告信息

【看中國記者盧乙欣綜合報導】帛琉總統惠恕仁（Surangel Whipps Jr.）率團來臺，隨行人員包括「美國駐帛琉大使」倪約翰（John Hennessey-Niland），引發關注。前外交官劉仕傑就此分析，這時有兩名美國大使同時在臺灣，其背後意義就是「為了保護臺灣的盟邦：帛琉，並警告中共不要輕舉妄動！」



美國臺北辦事處處長鄺英傑、外交部長吳釗燮、美駐帛勞大使倪約翰發表簡短談話，並互碰手肘致意。（中央社）

臺帛旅遊泡泡 美駐帛大使：深化情誼

據中央社報導，帛琉總統惠恕仁3月28日率團訪問臺灣，這是惠恕仁上任之後首次出訪，這是爆發武漢肺炎（COVID-19）疫情後，第一位到訪臺灣的外國元首。此外，美國駐帛大使倪約翰也隨訪問團抵臺。吳釗燮、美國在臺協會臺北辦事處（AIT）處長鄺英傑（Brent Christensen）及倪約翰，於30日中午聯袂發表談話。

吳釗燮表示，帛琉與臺灣一起開啟旅遊泡泡，令臺人感到興奮，此次旅遊泡泡美國幕後貢獻很多，從一月開始，美方就提供帛琉防疫物資，臺灣也提供醫療物資，能看出來三方合作關係密切。倪約翰稱，他將見證臺帛旅遊泡泡於4月1日正式啟航，臺灣與帛琉在公共衛生領域，與保護人民免受疫情侵害上表現亮

眼，亦是全球典範，兩國的醫護人員為服務社會做出的努力，值得外界高度讚賞。

倪約翰還表示，美國多年來一直跟帛琉政府與其衛生部門緊密合作，最近一次的合作，即是共同因應疫情。美國提供帛琉技術援助與疫苗，協助保障帛琉民眾的安全，至於臺灣也長期跟帛琉合作，提供重要的醫療援助。倪約翰強調，身為美國駐帛大使，自己的工作重點就是跟帛琉與太平洋地區的夥伴朋友互相合作，協助保障人民的安全。他並恭賀臺灣與帛琉建立旅遊走廊，

「我相信這將進一步強化臺帛夥伴關係的深厚，深化美國的兩個好朋友，也就是臺灣與帛琉人民之間的情誼。」

而鄺英傑稱，帛琉總統一行人的來訪及訪問團得以成行的新政策，正是在對抗疫情方面的一項具體進展，讓眾人在面對疫情時有了樂觀的理由，顯示了臺帛有效的防疫措施，已經讓兩地疫情趨於穩定及安全，並得以展開流程、重新開放邊界，迎接引頸期盼多時的旅客。鄺英傑還強調，帛琉總統及倪約翰的來訪象徵著美國、臺灣及帛琉，無論在面對

疫情或是因應更廣泛的挑戰上，皆有著密切的合作，均能從中受惠。

美二大使在臺別有意義 前外交官曝：劍指中共

針對臺帛美三方的外交合作，同時美國駐帛大使來臺；前外交官劉仕傑分析，這點很有趣，「就是此時此刻美國有兩個大使在臺灣」，也就是美國在臺協會處長鄺英傑及美國駐帛大使倪約翰同在臺灣。他直言，「當然是劍指中共，這點毋庸置疑。」

劉仕傑稱，就外交而言，一國派駐另一國的大使只能有一位；大

使在交接時，前任大使會先離任，交由公使短暫代理，接著再迎接新大使。「舊大使跟新大使，是不能重疊時間的，因為只能有一個人代表派駐國。」而針對美國兩名大使同時身在臺灣，劉仕傑解析，鄺英傑跟倪約翰，理論上沒有這個問題，因為前者派駐臺灣，後者派駐帛琉，當然可以重疊。

不過，劉仕傑也分析，問題在於倪約翰的官方業務職掌沒有包括臺灣，因為他管的是帛琉；那麼關於倪約翰來臺灣的正當性，以及「美國駐帛大使館傳回給華府的電報」，要以何名目來說明來臺的旅程、正當性為何；劉仕傑進一步指稱，答案很簡單，正當性就在於《臺北法》。

劉仕傑還補充，臺北法全名為《2019年臺灣友邦國際保護及加強倡議法》；換句話說，倪約翰來臺灣是為了要保護臺灣的盟邦：帛琉。劉仕傑也強調，再講白一點，「這是美國國務院對於臺北法精神的具體展現，並告訴北京：帛琉是美國的地盤，不要輕舉妄動。」

最後，劉仕傑表示《臺北法》是由美國國會於2019年通過，2020年3月26日由川普總統簽署的，依法未來會「持續提供舞臺讓臺美關係一步一步正常化」，拭目以待。此外，國際關係出身的民進黨立委羅致政指稱，事實上，不僅僅是在帛琉、在荷蘭或史瓦帝尼等，都能看到美國跟臺灣駐當地大使有直接的互動與交流。

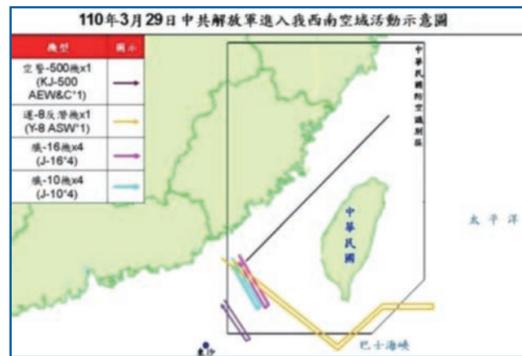
共機包夾臺灣 學者揭批：北京意圖威嚇美臺進展

【看中國記者盧乙欣綜合報導】臺海情勢緊張，共機侵擾臺灣西南及東南海域，另有1架運9在東部現蹤，呈現雙向對飛態勢。針對遭受共機包夾，臺灣國防部說明臺灣的國軍是有底線及規則，並已備妥因應。學者分析，雙向對飛尚不構成最高威脅；不過，中共此舉是表達了對美臺關係進展的不滿。

一步環繞日本先島群島後，於東經123度線，也就是臺灣防空識別區東界處南北飛行。但因臺灣未將此2架共機飛行路徑，納入「即時軍事動態」中，因此可能並未進入臺灣防空識別區內，導致無法確認其是否有和侵擾臺灣西南空域的共機會合。

除了臺灣北部，29日臺灣西南、南部及東部都出現了共機蹤跡，呈現雙向對飛態勢。對此，國防部發言人史順文少將，3月30日上午在記者會上強調，國軍充分掌握了臺海周邊軍機、軍艦動態，且依戰備規定應處、維護國家安全。關於共軍針對性的演練，國軍對各種狀況都以料敵從寬為原則，並且將敵可能行動方案列入研討，以利做好各項準備。

臺灣空軍參謀長黃志偉中將也表示，針對共軍在AIDZ的侵擾活動，空軍都充分掌握與應處，亦會評估威脅狀況，「我們有我們的底線和規則」，但應變



臺灣空軍司令部已派遣空中巡邏兵力應對，並實施防空飛彈追監。（中央社）

日、雙向、三批」聯合繞行臺灣以東的紀錄。揭仲稱，當日在軍機繞飛臺灣東部的部分，南航線包括了2架轟6K轟炸機、1架運8遠程電子干擾機，以及1架圖154電偵機，在穿越巴士海峽之後，經宮古海峽返航；北航線則是由2架轟6K轟炸機組成，穿越宮古海峽之後，經巴士海峽返航。

揭仲續分析，2018年5月11日的雙向繞飛，則是時任行政院長賴清德在立法院表示自己是「臺獨工作者」後，共軍一系列警告動作的一環，而自2018年4月18日至5月31日，這不到一個半月的時間內，共軍就已7度派出軍機來繞行臺灣東部。

揭仲還進一步分析，共機29日出現的雙向對飛臺灣東部態勢，雖然還沒有達到最強威脅程度的雙向繞飛，但此舉已符合北京往例；每每都在美中關係、美臺關係進展感到不滿時，就會針對臺灣進行較大規模的武力展示。

手段是多變的，包括以快速機、慢速機、防空飛彈追蹤監控及電戰等高低配方式因應，避免落入了共軍消耗戰圈套。至於29日出現在臺灣東部、西南空域活動的中共軍機有沒有會合？黃志偉表示，國軍能夠掌握應處侵擾防空識別區的共機動態，至於日本所掌握的共機動態，是由其他國家自行決定是否公布，但只要是對臺海周邊有危害的，臺灣國軍均會充分掌握與應處。

中華戰略前瞻協會研究員揭仲受訪時分析稱，根據目前公開的資訊，只看得出來是類似雙向對飛，而非高威脅程度的雙向繞飛。據往例，揭仲指稱，中共海軍作戰編隊，於2018年5月11日進行環臺航行時，最近時距離蘇澳不到56公里；同一日，共軍空軍也在實施南北「雙向繞飛」臺灣，創下了中共海軍、空軍「同

多功能美容聖品 菲美斯神奇霜 與 歐美斯精華露

全球最佳清真品牌美容聖品，天然草藥配方，日本納米科技，暢銷45國，集美容/修復/健康於一身的多功能美容，保健的保養品

菲美斯神奇霜

Firmax3菲美斯是自然的肉毒桿菌素。最暢銷的緊膚提拉的美膚保養品，是肉毒桿菌素或填充劑注射劑的新替代品。全天然的激素平衡霜，不用動刀針可達到整容手術的效果。

歐美斯精華露

它是從亞馬遜一帶名為「Dragon Blood Extract」植物中提煉的紅色精華，具有緊實肌膚，保濕，除皺祛斑，消除眼袋，滋潤嘴唇等功效。其特定血清可作為促進劑來提亮皮膚，使受損的皮膚細胞快速修復。滋潤皮膚和促進膠原蛋白的作用，保水活化，一步到位修復肌膚。



成分與原理

菲美斯神奇霜由吊樹燈、蘋果乾細胞、東格阿裡、膠原蛋白及多種維他命等13種。具有癒合功能的草藥，以納米技術萃取其精華，透過皮膚直接被血液快速吸收。可改變成鹼性血液，提升免疫力。促使細胞再生，緊實肌膚，恢復年輕。

適用於

荷爾蒙失調、內分泌紊亂、改善前列腺、甲狀腺、經期失調、更年期婦女、痛症炎症、皮膚過敏、皺紋、暗瘡、老人斑、雀斑、眼袋、皮膚鬆弛及各類皮膚病等均有顯著效果。



天華源 626-667-0948 646-578-7438 714-728-1563 地址: 洛杉磯 Rosemead Blvd 近 Valley, CA 91770 (請預約)

洛縣感染大減 但變種病毒案例續增

【本報訊】洛杉磯縣週三(3月24日)發布的疫情簡報說，公共衛生局在過去一周監測到了更多的變種病毒案例。

週三，洛縣共確認666例中共病毒(COVID-19)感染病例以及92例死亡。目前有719名染疫患者住院，其中25%在重症監護室(ICU)。

近日，洛縣的確診人數持續下降，但變種病毒的確認案例卻持續增加。過去一周中，洛縣公共衛生實驗室共分析了73份COVID-19陽性病例的樣本，其中有高達63%的樣本經鑑定是變種病毒。有25個樣本(佔分析樣本的34%)為加州本地變種B.1.427和B.1.429;有21例(佔29%)是英國B.1.1.7變種。官員說，這幾類變種病毒受到關注是因為其傳染性更強，通常引發的病情也更嚴重。

洛縣目前還未發現南非變種病毒，也未發現巴西變種中的P.1變種，但是已發現1例巴西P.2變種，還有8例紐約變種。這兩類變種屬於觀察中的變種，還不確定其影響。

洛縣衛生局局長費雷爾說，雖然基因測序並非隨機選擇，但變種病毒確認百分比的增加，很可能與變種病毒已在全世界範圍的流傳持續擴大有關。確診數的持續增加，表明變種病毒在社區的傳播已越來越廣泛。

加州變種能部分抵抗疫苗

加大舊金山分校(UCSF)的一項研究顯示，加州本地變種病毒能部分抵禦(中和)抗



2020年4月8日，研究人員在Histowiz實驗室分析康復者的病毒樣本。(Misha Friedman/Getty Images)

體；同時，感染者進入重症監護室以及死亡的風險都有所增加。UCSF的傳染病和基因測序專家查爾斯·邱(Charles Chiu)博士2月份曾表示，加州變種非常令人擔憂，因為他們的研究數據表明，該變種明顯具有更強的傳染性，可能導致嚴重症狀，並且能部分抵禦抗體。不過，當時有其他專家表示，在下結論之前還需要更多的數據，查爾斯·邱也承認樣本數字較低。

據sciencemag.org當時的報導，在對UCSF醫療機構中的324名COVID-19患者進行了數據分析後發現：攜帶變異毒株的患者比其他COVID-19患者送入

ICU的概率高4.8倍，死亡率也高出11倍還多。

該實驗室研究顯示，B.1.429還影響到了抗體的有效性。使用康復者血清中的抗體分別中和B.1.429和原始COVID-19病毒，發現其中和B.1.429的有效性要低4倍；而注射了輝瑞或莫德納疫苗者的血液中的抗體，中和B.1.429的有效性則下降了2倍。

孕婦及護理機構感染劇降

週二的簡報中，衛生官員還提到，洛縣孕婦的感染人數持續下降。在去年12月洛縣病例激增階段，曾連續兩週出現孕婦單週確診超過400例的情況。之後

孕婦新增感染案例有所減少，到今年1月的最後一周時穩定在每週200多例；到了2月份，大部分時間每週的孕婦感染人數都在100例以下；而在截至3月7日的一周中，只報告了14例孕婦新增感染。

截至今年3月7日，洛縣共有6,941名孕婦被確診陽性，其中11人死亡。確診陽性的孕婦中，78%為拉丁裔，10%是白人，5%是非裔，4%是亞裔。

近日，專業護理機構居民和工作人員的感染病例也大幅下降。在經歷了冬季的高峰感染期後，專業護理機構工作人員截至目前的感染病例下降了97%，在

截至3月7日的一周中只報告了9例感染。同期，護理機構的居民感染病例更下降了99%，當周也只報告有9例感染。衛生官員說，這一趨勢和洛縣醫護人員的感染情況很類似。

MIS-C病例大減

另外，COVID-19相關的兒童多系統炎症綜合症(MIS-C)目前也大幅減少。兒童多系統炎症綜合症是由COVID-19病毒引起的一種炎症反應，患者大多在染疫或接觸中共肺炎病人後兩到六週發病，症狀包括嘔吐、腹瀉、眼睛和嘴唇發紅，全身起皮疹，嚴重的可致命。

週二的簡報說，到目前為止，洛縣共報告了138例MIS-C感染，其中有一名兒童死亡。12月份時洛縣共報告15個MIS-C病例；而到1月份，MIS-C病例出現了激增的情況，共報告了50個MIS-C病例。官員認為，這可能與當時洛縣整體疫情嚴重的背景有關。2月份時報告了21例。

罹患MIS-C的兒童平均年齡接近9歲，但患者年齡跨度很大，上至19歲，下至4個月大都有。從族裔看，74%的MIS-C病例都是拉丁裔兒童；非裔兒童佔11%，白人兒童佔10%。

逾121萬感染 近2.3萬死亡

洛縣目前已確診超過121.5萬例感染及近2.3萬例死亡；截至週三，共有近603.2萬洛縣居民接受檢測，19%的人確診陽性。而週三的檢測陽性率只有1.7%。

121.5萬名感染者中，18-64歲者超過了87.8萬人；65歲以上者約12萬人。在已知族裔的近97萬名感染者中，西裔感染者超過了57.77萬人；白人約12萬人；亞裔5.3萬人；非裔4.25萬人。近2.3萬的死亡者中，有1.15萬人是西裔居民；其次是白人5,089人；亞裔2,800人；非裔1,704人。

截至目前，洛縣每10萬居民的平均死亡病例為209例；其中西裔比例最高，為每10萬居民337例；亞裔為每10萬人142例；非裔為187例；白人118例。

洛學區4月中分齡開學 13日先迎幼童

【本報訊】週二(3月30日)，洛杉磯聯合學區(LAUSD)宣布了最新的校園重開計劃——將在4月12日當週重開61所小學和11個早期教育中心。學區表示，將遵循嚴謹的防疫標準，每週都會對學生和教職員工進行中共病毒(COVID-19)測試。

據城市新聞社報導，學區總監伯特納(Austin Beutner)在週報中強調首批重開的規模說：“從某個角度上講，4月12日當週重開的72所學校，本身就相當

於加州的第八大學區。”

加州擁有1,037個公立學區、服務610萬名學童。週一，好幾個學區如長灘、格倫岱爾、唐尼和曼哈頓海灘等聯合學區已經開放校園，迎回了一部分學生進入教室學習，但大多數學校都未開放全天學習，返校的也多是幼兒園及小學生。

重新開放後，LAUSD預計給小學生們提供3個小時的集中學習，包括識字、數學、科學和社會課，其它活動則為課間休息

和午餐，此外還有家庭作業輔導和繪畫、舞蹈、瑜伽等活動。不過，家長們仍可選擇把孩子留在家裡上網課，暫時不回教室學習。

洛學區計劃讓學生們從年齡最小的開始，在幾天內陸續返校：幼兒園和一年級學生於4月13日重返校園；4月14日是2年級和3年級；4月15日是四年級和五年級學生。

第二批重開的小學和早期教育中心，則將在4月19日那週陸續迎回各年級學生。至於初中和

高中學生，則要到4月26日當週才返校就讀。

學區官員強調，將採用嚴謹的防疫規程，所有在校學生和教職員工都必須接受每週一次的病毒測試，包括返校前一周的基線測試。伯特納說：“洛學區將實施最高的防疫安全標準，比全美任何學區都高。”“我們已經升級了空氣濾清器規格至N-95面罩等級，重新調整的系統可以一天24小時運轉；護工人員加倍了，以確保校內徹底的清潔和消毒；並且對教室進行了重新配置，所有學生都能在學校中被安全分隔。學區已經對員工進行了培訓，也為學校提供了足夠的個人防護用品。”

上週，學區內各所學校的校長已經提出個別學校與各年級的具體開放日期，家長們可以在LAUSD網站或個別學校的網站上找到。預計各校將在下周公布有關日程安排的詳細信息，也包括給不願返校上課學生的網課最新信息。

對LAUSD家庭的問卷調查顯示，49%的小學生父母希望孩子們進教室學習；目前已有約75%家庭回復了問卷，學區說，未回復家庭的孩子們可繼續接受在線教學。

調查還顯示，參加調查的高中生家庭中有25%表示將讓孩子回校園；35%的中學生家庭也表示，將讓孩子回到教室上課。

《看中國》週報是非盈利机构，我們致力於人類傳統價值的回歸及與世界普世價值的融合，謝謝您的支持。

Dear Vision Times, May I please \$300.00

300 your Heart

VISION TIMES

Bank of America

2044

7-9-20

1500.00

Three Hundred only

1500.00

12-23-20

1500.00

One Hundred & Fifty only



神傳文字藏天機

算卦與測字



文 | 李道真

《周易》的內涵很大，包羅了人世間萬事萬物的發展和變化，可知過去與未來，所以可用來預測。文字與《周易》的機理相通，文字也可用來預測，自古都有「測字」這個行當。

其實這些都是對「象」與「易」理的運用，因為宇宙萬物的過去、現在、未來，都包羅其中。下面舉例對比一下，這樣可能更直觀。

唐代張說的《梁四公記》中記載了「梁武帝射覆」故事。「射」是猜度之意，「覆」是覆蓋之意。「射覆」就是隨便將一物體掩藏起來，然後讓人通過《易經》占卦，占出所藏的是甚麼東西。

在梁武帝天監年間，有一次，梁武帝命人做一個「覆」，與百官一起「射覆」。

當時太史剛剛捉了一隻老鼠，便偷偷將這隻老鼠裝在匣子裡封好，當作「覆」呈給了梁武帝。梁武帝占卦，起得本卦為水山蹇卦（艮下，坎上），除第二爻外，其餘五爻皆動，所以變為火雷噬嗑卦（震下，離上）。梁武帝占成後，又命令群臣占。

梁武帝與其他八位大臣，將各自寫好的占辭放在蒲墊上，令畢闈也參與占卜。畢闈對梁武帝說：「聖人占卦，是利用象來辨別事物，皇上已占了一卦，就不用另外再占，請求依從皇上所占之卦進行預測。」

梁武帝應允了他，畢闈便根據梁武帝所占之卦撰寫占辭，寫完後也放在蒲墊上，退回一邊。

全部占完後，便開啟「覆」，宣讀大家的占辭，看誰的占辭最準確。

梁武帝的占辭說：「先得蹇卦，後得噬嗑卦，這說的是它的時辰。蹇卦下是艮卦，上是坎卦，這就是它的卦象。坎卦的卦象中包含有陰暗、隱伏、偷盜，與其相應的生肖是老鼠，所以裡面是隻老鼠。它在蹇卦所表示的時間裡出來活動、偷吃東西，因其動而變為噬嗑卦之象，噬嗑卦的卦象包含有刑罰、懲惡，所以



被捉住。在噬嗑卦中有四爻為無咎，一爻為利艱貞，這五爻都與偷盜沒甚麼關係；只有第六爻占斷為凶，爻辭是『荷校滅耳』，意思是戴上枷鎖、割掉耳朵。這是因為偷盜而遭到災殃，所以這隻老鼠是死的。」

唸完梁武帝的占辭後，群臣高呼萬歲，梁武帝也因自己占中了，而洋洋得意。

接著又開啟其他八位大臣的占辭，說得五花八門，沒有一個占中的。

最後開啟畢闈的占辭，也占中了，但與梁武帝占辭不相同。畢闈的占辭裡說：「現在這個時間剛好屬王相吉日，所以一定是活老鼠。卦象由蹇卦（坎上，艮下）變為噬嗑卦（離上，震下），即上卦坎變為離，下卦艮變為震。坎有陰晦之象，離有光明之象；艮含靜止之象，震含動之象，即由陰暗到光明，靜止變為動。老鼠本應在陰暗處活動，白天靜止，現在變為大白天活動，因失其屬性，所以必然被抓。這說明了事件與背後的道理。」

八月為金，是金盛之月，金生子，而鼠為子，金代表的數為四，所以這老鼠必定四隻。離為日，太陽過了中午就會偏西。離卦第三爻的象辭說，太陽偏西，不會長久啊！第四爻爻辭說，死了後扔棄。所以太陽偏西後，老鼠就會死掉。」

看到畢闈占出是活老鼠，比梁武帝占得更準，文武百官大驚失色，於是刁難畢闈說：「你的占辭說有四隻老鼠，現在匣子裡裝的只有一隻，這是怎麼回

事？」畢闈說：「請把這隻老鼠剖開。」

梁武帝信佛，不喜歡殺生，但遺憾自己沒能占準。到了太陽偏西時，那隻老鼠果真死了，這才令人將牠剖開，果然發現大老鼠肚子裡，還懷著三隻小老鼠。

從這故事，可以看出古人是怎樣運用「象」與「易」之理來預測的。另外還可以知道，從一個簡單的卦象中，竟能讀出這麼多的信息與道理，這也說明卦象是可以用來記事的，是有很大的內涵的。只是所運用的「象」太大，所以太隱晦，一般智慧的人根本讀不明白。因此後來創造了文字，文字在世間展現得更具象，與世間萬物對應，所以能清楚表達萬事萬物，同時又保留了「象」，能運用「象」表達出更高、更大的內涵和意境。

接著我們再列舉一個測字的事例，對比一下。

在《紅樓夢》中講述過這麼一個有意思的測字故事：因為賈寶玉的玉丟了，賈府管家林之孝去大街上找擺攤測字的劉鐵嘴，結果拈出一個「賞」字。劉鐵嘴說：「丟了東西不是？『賞』字上頭一個『小』字，下面是一個『口』字，說明這件東西嘴裡放得，必是珠子、寶玉之類。並且『賞』字下面是一個『貝』字，拆開成不了一個『見』字，這不就是東西不見了嘛！因為上頭有個『當』字，快到當舖裡去找。『賞』字加『人』字，就成了『償』字，只要找到當舖就有了人，有了人便贖了來，可不是償還了嗎？」

再舉一個民間傳說的故事：相傳大明末年，「甲申之變」前夕，司禮監太監王德化曾帶著崇禎皇帝喬裝出城，讓人測字，評定禍福。

崇禎皇帝隨口說了個「有」字，讓測字先生測大明國運。測字先生大驚說：「『有』字，上為『大』字少了一捺，下為『明』字去一半，大明江山已失半壁啊！」崇禎皇帝忙改口，說是「友」字，而非「有」，測字先生又說：「『友』為『反』字出了頭，反軍要打進來了。」崇禎皇帝大怒，又說是「申酉」之「酉」。測字先生更驚駭，說：「此為『尊』者上無頭，下無足，尊者為帝王，危險啊！」崇禎皇帝心驚而去。不久後，闖王李自成攻入燕京，崇禎皇帝自縊而亡。

對比以上占卦與測字的事例，發現它們的機理是一樣的，只是一個用字象，一個用卦象。

中華文字與《周易》八卦都是用「象」的，這是神傳給人的智慧，與神靈的境界是對應相感的，所以能夠通神。而「象」與「象」之間的相互變化、推演、循環，這個過程就是「易」，它是一個周天大循環，包含了過去、現在與未來的一切信息，所以能預測未來。但這些信息都是隱藏在「象」中的，得有這個智慧才能讓其顯形，才能讀出它。如果沒有這個智慧，達不到這個境界，是讀不出這個境界信息的，這些就成了天機。

正如歷史上留傳下來的許多預言一樣，如中國歷史上留傳下來的十大預言：《乾坤萬年歌》、《馬前課》、《藏頭詩》、《推背圖》、《黃檗禪師詩》、《梅花詩》、《燒餅歌》、《金陵塔碑文》、《步虛大師預言》等，以及西方著名的《諸世紀》、《聖經啟示錄》等等，都準確預言了幾百年後，甚至上千年後人類發生的大事，基本都能應驗。但這些預言都是以謎語形式寫成的，在事情發生之前，幾乎誰也讀不懂，事情發生後，人們對照去解，才能解開。這是因為天機不可洩露，沒有這個智慧與層次絕不允許知道高層次中的事。人類的歷史都是安排好的，人間這裡不過是宇宙的舞臺，為最終宇宙大戲的上演做著鋪墊，而此刻大戲已開始，你我正在戲中，每個人必須在此刻為自己選擇未來。

字象和卦象都包含了過去、現在與未來的很多信息，所以能預測未來。



邪不侵正——真心方能驅鬼避妖

文 | 紫君

滄州有個孝廉，名叫劉士玉，人稱劉先生。他發現家園中的書房被狐精給占據了，大白天的就會和人對嘴，噲人，甚至還會扔磚頭、瓦塊砍人，可又看不見它的形跡，很是煩人。

知州董思任聽說了這件事，自告奮勇去為劉家驅逐狐精。

到了書房後，董知州在書房中對著空中大講「人妖殊途，不可亂來、越界」的道理。說得正帶勁兒的時候，忽然聽見房簷那裡有人說話，聲音朗朗，十分清亮，說到：「先生做官，對老百姓很好，也不貪財收賄賂，所以

我也不敢攻擊您。但是您愛民，只是為了自己落個好名聲，不是從心裡愛民；不貪錢受賄，僅僅是怕對自己不利，招來災禍，所以我也不怕你，不用躲避你。勸您還是打住吧！別自找沒趣兒！」

這個董知州一時面紅語塞，說不出話來，狼狽地走了，回家後，好幾天悶悶不樂。

這劉孝廉家裡有一個女僕，沒有讀過書，也不識字，人們都認為她是個粗人。可是偏偏她不怕這些狐精，而狐精也從來不攻擊她，不給她搗亂，人們都覺得奇怪。有一次，劉孝廉和狐精對話時，就問狐精為甚麼對那個女

僕不同？

狐精說：「別看她是個下人、奴僕，她可是個真正的孝順媳婦，對公婆真心孝敬。這樣的人，連鬼神見了都要尊敬、避讓，何況我們？她的身上正陽之氣很足，我們避之還唯恐不及，還怎麼敢去冒犯呢？」

劉孝廉知道了，就讓這個僕婦住在這間書房裡，那些狐精當天就離開了。

看起來，真的是「邪不侵正」啊！為人正，這狐精就不敢亂來，你心裡有一點兒歪的、邪的，它可就敢趁虛而入了。

（典出《閱微草堂筆記》）

國立故宮博物院



→「邪不侵正」是真實不虛的。無論地位學識的高低，做人如不正，會招來妖邪作怪；做人如心正，則妖邪避之唯恐不及。

國立故宮博物院



米開朗基羅與名畫〈夢〉



▲米開朗基羅

文 | 美惠

西方的藝術大師燦若繁星，名家輩出，他們才華橫溢，魅力四射。這些大師各有所長，後世史學家對他們也都各有偏好，很難說誰比誰厲害。但是有一個人，如果將他排在第一名的位置上，應該沒有人會反對，這個人就是米開朗基羅。

米開朗基羅(Michelangelo Buonaroti)是意大利文藝復興時期著名的雕刻家、畫家和建築家，他與達文西、拉斐爾並稱為「文藝復興三巨將」。

米開朗基羅畢生致力於創作，在長達70餘年的藝術生涯中，歷經坎坷，創作出許多作品，為人們品德的提升貢獻不少力量，他的素描作品〈夢〉便是一幅極具代表性的作品。

藝術天才米開朗基羅

米開朗基羅(1475~1564)出身於意大利卡普里斯的一個貴

族家中，他的父親曾擔任奎奇市和卡普里斯的市長。相傳他6歲時喪母，父親請了一個石工的女兒做他的乳娘。於是，在他幼年時就有一種石工的氣質，以至於後來與大理石結下了不解之緣，成為了雕刻大師。

米開朗基羅從少年時代就酷愛藝術。儘管父親不希望兒子成為地位低下的藝術家，但最終還是順從他的心願。

起初，他跟著當時佛羅倫薩著名畫家多美尼科·基朗達約學習繪畫，後來又在羅倫佐·德·梅迪奇的指導下學習雕塑。16歲時，米開朗基羅完成了他的第一件雕刻作品——〈階梯旁的聖母〉，立即得到老師和贊助人的認同。1492年，羅倫佐去世，米開朗基羅幸福的少年時代也隨之結束。

1496年，米開朗基羅來到嚮往已久的羅馬。不久，他創作出〈聖母悼子像〉，在這個作品中，死去的基督安臥在母親的膝上，母親俯視著兒子，充滿了憂思與愛憐，整件作品給人既悲哀又優美的感覺，展出後立即在羅馬城引起轟動，人們怎麼也沒想到，這是一位不滿25歲的新秀所雕刻出來的作品。

在羅馬，米開朗基羅接觸到古代大師的作品，他的技藝有了進一步提高。1501年春，他重回佛羅倫薩後，創作了雕像〈大衛〉，這座雕像，米開朗基羅花去了大約3年的時間，使它幾乎達到了完美無缺的境界。〈大衛〉



▲米開朗基羅的名畫〈夢〉

的成功，使得米開朗基羅成為當時最偉大的雕塑家。

〈夢〉：善與惡的隱喻

米開朗基羅相信藝術是為了使靈魂得到提升，讓人間的美德得以昇華，以引領人們回歸上

帝。他的素描作品〈夢〉即是善與惡的隱喻，靜觀這幅作品，其所蘊藏的內涵便能一一展現出來。

這幅畫有兩位主角，即無法抗拒世俗誘惑、一絲不掛的年輕男子，以及從天而降、想要將他從夢境中喚醒的天使，兩人被層

層雲團團圍。

雲團中有許多人物，這些人物象徵著天主教義的七宗罪：右手邊正在打鬥的人象徵憤怒；抓著錢袋的手象徵貪婪；喝醉酒的男子象徵暴食；一人猛拉另一人的斗篷，象徵嫉妒；接吻的情人象徵色慾；枕著手睡覺的人則象徵怠惰。在但丁的《神曲》中，七宗罪依序為傲慢、嫉妒、憤怒、怠惰、貪婪、暴食、色慾。

年輕男子坐在一個蓋了塊布的箱子上，箱子裡裝著各式各樣的面具，象徵人生的舞臺，一旦揭開帷幕，舞臺上的演員就得戴上面具，扮演各自的角色。年輕男子彷彿倚在球體的一邊沉睡，這時，天使從天而降，吹響喇叭來叫醒他。

裝滿面具的箱子上蓋著一塊布，意味著世俗彷彿一場戲，而我們都在人生的戲劇裡扮演著各自的角色。

在這場戲中，每個人都多少被無知所蒙蔽，直到帷幕升起，我們才會發現，人生中追求的一切都沒有甚麼意義，唯一留下的就是不斷累積的因果：罪惡把人拉向地獄，只有神聖的能量或神的使者才能喚醒我們，醒悟來到世間的真正目的。

〈夢〉這幅作品，除了有著高超的繪畫技巧以及米開朗基羅所擅長刻畫的健美人體之外，畫中細節更隱藏著發人深省的道德信息，給予當今世人極正面的引領作用。

「下關慘案」中的共諜鬼影

文 | 林輝

隨著歷史真相逐一被挖出，有數不盡的例子顯示：在每一個事件中，中共都竭盡謊言和詐術來獲取其最大的利益，其中包含1946年的「下關慘案」在內。

在中國大陸上過中學歷史課的人都學過「下關慘案」，這個案子經過中共包裝的說法是：

「1946年6月，在全國『反對內戰、爭取和平與民主』的浪潮中，9人作為上海人民團體聯合會和平請願的代表，包括馬敘倫、雷潔瓊、閻寶航、葉篤義、浦熙修等人，赴南京請願。當代表們抵達南京下關車站時，遭到預伏的國民黨特務數百人圍攻毆打，致使馬敘倫、雷潔瓊等人被

打成重傷。」

「『愛國的平民代表』被國民黨打成重傷」此一消息傳出，全國譁然。此後，共產黨藉此誣蔑國民黨，挑動老百姓反對國民政府。

共諜鬼影操弄

然而，若干年後，共產黨的黨史在介紹共黨地下特務閻寶航時，卻不小心披露了這段歷史的真相，原來「下關慘案」的背後還有鬼影。

閻寶航出生於奉天(今遼寧省)。18歲那年，閻寶航考入奉天兩級師範學堂，後信奉基督教，並結識了張學良，並在其1936年發動的西安軍事叛變中成為共黨的說客之一。

「九一八」事變後，閻寶航組

織了「東北民眾抗日救國會」，他的能力為國民黨上層人士所賞識，經張學良推薦，蔣介石任命他擔任軍事委員會委員長長行營參議、軍事委員會政治部設計委員。

當然，蔣介石並不知道閻寶航即將起到極大的破壞作用。

1937年，身在國民黨的閻寶航秘密加入共黨，並依據他在國民黨內的職務之便，竊取了許多的國際戰略情報。而他也利用自己的身分假裝清高，抨擊國民黨的內政，將挑起內戰的矛頭指向國民黨。

故事回到「下關慘案」事件。

共產黨取得了宣傳勝利

1946年，閻寶航奉共產黨命

令秘密離開國民黨，到上海發起了「反內戰」運動，並作為請願代表赴南京請願。在下關車站，閻故意向喬裝的國民黨特務挑釁，從而挑起衝突，其他的請願代表也跟著遭了殃。

而就在閻等人受傷被送去醫院後不久，周恩來立即趕往醫院慰問，周恩來握著代表們的手說：「你們的血是不會白流的！」共產黨自此取得了宣傳上的重大勝利。

周恩來也私下對閻寶航說：「寶航同志，你完成了黨交給你的任務！」隨後，毛澤東、朱德也發來了慰問電。毫無疑問，「下關慘案」背後的鬼影正是共產黨。

至此，閻寶航完成了任務：就是利用「下關事件」挑起中國不明真相的知識分子、老百姓對於國民黨政權的不滿，乃至憤恨，而這個目的也的確達到了，想必如雷潔瓊等其他代表至死也是被蒙在鼓裡，不知道被共產黨利用了吧？

特務下場 禍延子孫

閻寶航是共產黨的高級特務之一，所以他的秘密身分保持了很久，連他的兒子閻明復也一直覺得很混淆，直到文化大革命後才知道父親是中共特務的身分。

閻明復後來跟記者詳細描述了小時候家裡的情形，其中包括閻寶航在重慶時期，如何利用他的國民黨高官身分掩護其他的共黨地下人員。

共產黨建政後，閻寶航雖然曾風光一時，但在文革中也未能倖免。1967年11月7日，閻寶航被投入秦城監獄。

1968年5月22日，代號為67100號「犯人」的閻寶航在審訊中被人從背後猛踹一腳倒地昏迷，送到復興醫院後，也無人理睬，不久死去，終年73歲。

至於閻寶航的兒子閻明復，文革開始時36歲的他即遭到殘酷迫害，後被非法關押。

阿里郎多功能離子水龍頭

實用：去污、清潔、殺菌、除臭
 環保：無需電力操作
 方便：無需替換過濾器
 經濟：無需任何附加費用

全球專利
 滅菌率達 99.9%
 FDA認證
 韓國皮膚協會
 推薦的專用產品
 能使自來水變成了高活性離子水

特點：
 1) 31歲的謝小姐：用了阿里郎離子水後，長達一年的濕疹明顯好轉了！
 2) 澳洲的黎小姐：寵物的尿味洗掉了！
 3) 50歲的李女士：多年的暗瘡消失了！
 4) 張太太：用離子水浸泡魚肉去腥更佳。

分子團小，溶解度大，滲透力強，含氧量高，促進新陳代謝，提高機體免疫力，降低血黏度，對由酸性體質所引發的數十種慢性病均有較好的輔助療效。

韓國製造
 使用期至少十年以上

神奇黃金皂

一洗顯奇效

99%純天然植物組成
 人體有益的14種礦物質
 天然有機硫磺16種藥

對蚊蟲叮咬，消除粉刺、暗瘡、紅疹、關節炎、腳氣等炎症效果明顯，可有效去除頭皮屑、角質，亦可去除體臭、腋臭，可明顯改善脫髮症，緩解下肢靜脈曲張。具殺菌，止癢，消炎及改善血液循環和美白功效。

被評為2012年韓國最受歡迎女性產品之一

臺灣國寶一條根精油貼

以台灣國寶一條根萃取液為主，天然草本配方，功效強勁，舒緩肌肉，暢通經絡，祛濕散寒，清涼舒壓去疲勞。針對肌肉緊張、運動酸痛、手腳冰冷、血液循環欠佳等人士。

可用於關節、腰、背、手足、肩、頭或任何不適之部位。

固齒護齒 牙病克星

牙泰寶

榮獲德國第一屆中西醫學大會金獎等多項國際大獎
 美國製造 全球專利

三瓶牙泰寶 保住滿口危牙

70歲的林大爺，上下牙齒鬆動得很厲害，牙齦萎縮，還有牙石，勉強能吃豆腐，醫生建議全部拔掉換上假牙...很猶豫。後試用一瓶「牙泰寶」一個月內牙齒牢固了些，於是又買了2瓶，幾個月後，牙齒長結實了，還能嚼牛肉！更驚奇的是，萎縮的牙床也在慢慢恢復，沒去做洗牙，牙石也消失了。

可郵寄

日本小球藻七大健康功效

1) 修復細胞及細胞組織，恢復體能
 2) 排毒及去除體內重金屬，提升營養吸收
 3) 改善視力含眼睛所需營養成分
 4) 所含成分改善人體免疫系統
 5) 抑制及改善三高：高血壓，高血脂，高血糖
 6) 助大腦健康預防老年癡呆
 7) 富含葉綠素，改善便秘、關節，肌肉健康

被譽為「食品業諾貝爾獎」六次獲最高品質金獎

SUN-CHLORELLA
 Chlorella Supplement
 100% Natural

愛先得一分鐘天然染髮劑

如有敏感原銀奉還
 上色只需一分鐘！
 無任何化學成分，不傷髮，不刺激頭皮，含藥成份並採用蘆薈，橄欖油、綠茶及蓖麻油等天然植物萃取物，快速滲透到毛皮表層，顏色保持時間長。使用簡便，染多少擠多少，染髮後柔順清香。

韓美專利 政府監製
 韓國生產 天然植物過敏率幾乎為零

美國天華源公司 646-578-7438 / 626-667-0948 洛杉磯聖蓋博 請來電預約(可郵寄，自取或送貨)

進化論難釋蜜蜂的智力

文 | 藍月

蜜蜂，在進化論的觀點中是沒有智慧的低等生物，但英國生物學家的一項觀測熊蜂 (bumble bee) 智能試驗卻打破了這一觀點。

倫敦瑪麗王后大學 (Queen Mary University of London) 心理學家拉斯·奇卡 (Lars Chittka) 等研究者，在訓練熊蜂取食糖水的試驗中，觀察到熊蜂不僅可以自己學會取食方法，而且可以在沒有實際經歷的情況下，從別的蜜蜂那裡學到這種能力。研究蜜蜂是否有智慧的項目開始時，奇卡的實驗室同事認為，大腦如此小的蜜蜂怎麼可能

具備鳥類那樣的認知能力呢？它們的能力不過是本能而已。但奇卡的實際觀察結果，卻令這些研究者吃驚。

奇卡為第一組蜜蜂準備了一個帶有細繩的圓盤，上面裝有牠們喜歡吸食的糖水，圓盤被透明蓋子罩住。蜜蜂如果想吸食糖水，就必須拉動細繩，把圓盤從蓋子中拉出來，才能吸到糖水。

研究者觀察到，其中一些蜜蜂嘗試拖拉細繩，在未獲得成功後均放棄。只有兩隻不斷地嘗試，直到將細繩拉出，而得以飲用糖水。

而在另一個試驗中，研究者先用一朵花來訓練蜜蜂，教牠們如何將裝有糖水的圓盤從蓋子中拖出來，約20隻蜜蜂學會了這種方法。



然後，研究者讓第一組未接受訓練的蜜蜂觀看會拉繩取糖水的蜜蜂怎樣取食。結果第一組內有60%的蜜蜂學會拉繩取食的方法。

研究者又把這60%的蜜蜂和第三組蜜蜂混在一起，發現那些蜜蜂同樣學會如何取食糖水的方法。

這也說明昆蟲具有相互傳播知識的能力，或者說昆蟲有智能，而以前認為僅脊椎動物及鳥類具備這種能力。

從日曆中消失的日子

文 | 天羽

如果在timeanddate.com網站上輸入1752年9月查看當時的英國月曆，會發現該月會從2日直接跳到14日，3日至13日都沒有顯示在月曆上。

1752年9月2日晚上，英國人入睡後，一覺醒來發現時間不是9月3日，而是9月14日，中間的日子沒有了。這是怎麼回事呢？原來是因為英國變更曆法的緣故。

在1752年9月2日之前，英國使用希臘數學家暨天文學家索西琴尼 (Sosigenes

of Alexandria) 制定的儒略曆 (Julian calendar)，之後改用意大利醫生兼哲學家里利烏斯 (Aloysius Lilius) 修改儒略曆而制定的格里曆 (Gregorian calendar)。

原來的儒略曆在制定之時，人們以為一年是365天又6個小時，所以該曆法每4年設一個閏日，來彌補每年少算的6個小時。而後來人們發現，地球環繞太陽一周的正確時間是365天5小時48分，所以儒略曆並不太準確，使用時間一久，累積的誤差就越來越大。



懸浮地球上空1萬3千年的衛星

文 | 青蓮

當「黑騎士」衛星在地球上空被發現時，人類還沒有人造衛星的概念。它不僅會隨意變色，180度拐彎，還會變軌、消失。有人認為，它是天外來客，已在地球上空懸浮了13000年。

這顆名「黑騎士」(the Black Knight) 的神祕衛星，最初發出的無線信號由尼古拉·特斯拉 (Nikola Tesla) 捕獲。幾年後，意大利的發明家及電氣工程師伽利爾摩·馬可尼侯爵 (Guglielmo Marconi)，也截獲了地球之外的神祕無線電信號。有研究人員稱，馬可尼和特斯拉截獲的可能都是同一信號源。

1950年，俄羅斯相關人員發現在地球上空有一顆衛星出現，它不僅可以隨意變色，還可以180度拐彎。而人類的第一顆人造衛星在1957年由前蘇聯發射。

1953年，美國新墨西哥大學林肯·拉巴斯博士 (Dr. Lincoln La Paz) 再次發現了這顆衛星。

此後美國國防部決定對這顆神祕的衛星展開觀測，並聘請了天文學家克萊德·湯姆鮑 (Clyde W. Tombaugh) 來協助。

1957年，黑騎士衛星又再



▲nasa拍攝的黑騎士衛星照片

次現身於委內瑞拉首都卡拉卡斯上空。開始委內瑞拉通信部長路易士·柯拉爾隆博士 (Dr. Luis Corralos) 以為是人造地球衛星2號。

但他對這個衛星的運動軌跡仔細觀察後發現，它是在由東向西的軌道上運行的，並保持和地球自轉一樣的速度，這在當時的科技水準顯然還達不到。

在人造地球衛星1號發射後的四年時間裡，世界各地都有天文學家觀測到，經常有一個神

祕的黑色物體遮住人造地球衛星1號，並且它是在極地軌道上運行，而當時人類的技術根本無法做到。

1961年，在巴黎天文觀測臺工作的法國學者雅克·瓦萊發現了一顆運行方向與其他衛星相反的地球衛星，並正式將這顆來歷不明的衛星命名為「黑色騎士」。俄羅斯的觀測資料顯示，黑騎士衛星的最高速度，最快可以超越現在人造衛星的12倍。

這些「衛星」不只有一顆，



尼古拉·特斯拉

▲「黑騎士」最初捕獲者



古列爾莫·馬可尼

▲意大利捕獲信號源者

做到。

1974年1月，蘇格蘭科學家Duncan Lunan對當時黑騎士衛星藉Radio Signal (無線電訊號) 不斷發射出來的訊號進行解碼，並把訊號繪製成圖表，他認為訊號的內容是指：該衛星是13000年前，由天上星座牧夫座的主星梗河一 (ε Bo tis) 的系統地區來到地球。也就是說，黑騎士衛星竟然在太空圍著地球和月亮實際巡航了13000年。這顆衛星曾被人們認為是蘇聯的間諜衛星。

但有科學家觀測發現，黑騎士衛星不僅能圍繞極軌道運行也能在赤道運行，而蘇聯的人造衛星卻只能在赤道運行。

1981年，前蘇聯的一家天文臺證實「黑色騎士」真實存在，它在地球高空的軌道上，循著極大的橢圓軌道運行，體積甚小，十分耀眼，像是個金屬球體。1983年1月至11月，美國發射的一顆紅外觀測衛星在掃描北部天空時，在獵戶座方向兩次掃描到這個天體。

一直以來，世界各地的科學家，及民間無線電愛好者，都不斷收到黑騎士衛星發出的神祕無線電信號。

法國天文學家佐治·米拉博士說：「很明顯，這顆衛星飛行了很長的途徑才來到地球，事實上它的設計也是這樣。雖然只是初步估計，但我敢說它至少已製成5萬年之久！」

張蓓蓓中醫診所
626-321-6766 (痛症)

針灸和回源分筋無痛正骨治療：
四肢麻木 腰椎病 肩周炎 坐骨神經痛
頸椎病 腰間盤突出等各種痛症

短期內保證有效！無效不收費！

9049 E. Valley Blvd., #107 Rosemead, CA 91770

廣告

福

招商

在國內想看海外中文媒體？網站被屏蔽了看不了？沒關係，我教你翻牆！

方法1: 在海外期間上“動態網”(www.dongtaiwang.com)或“無界網”(www.wujieliulan.com)，下載翻牆軟件“自由門”或“無界瀏覽”到您的智能手機、ipad或電腦里。回國後將軟件傳到您的電腦或手機中使用。

方法2: 如果人在國內，用海外郵箱(如outlook)發一封(主題不可空白)郵件到freeget.one@gmail.com或xiazai@upup.info, 10分鐘內會得到翻牆軟件下載網址。

友情提示: 如軟件偶爾連接不上，請先關閉，等幾分鐘後再試。使用翻牆軟件時，請關閉國產殺毒軟件及防火牆(如360軟件等)

在中國看世界 突破網絡封鎖的利器

廣告

福

招商

老于鐵藝

電動門窗 鐵藝護欄
上門維修 免費估價
20年經驗 質優價廉

地址: 2011 Chico Ave South E1M on te
626-566-4015
626-342-9377

通達修車行
JEFFREY AUTO REPAIR

誠信為本 通達天下

換機油
包含 Filter
精修: 定期保養 引擎及傳動系統 剎車系統 水箱及冷卻系統 電路系統 更換正時皮帶

3000邁 瓶裝\$15
5000邁 Synthetic \$30
Mobeil 1 最低\$45

★免費★
提供二手車買賣信息
電腦檢測故障碼
長途行車安全檢查
輪胎充氣

周日開通特服
為方便客戶本店接受周日預約修車服務

Tel: 702-912-0008 Cell: 702-682-4822
營業時間: 星期一至星期五8:30AM-6PM, 星期六8:30AM-5PM, 星期日僅接受預約維修
新址: 2027 S. Decatur Blvd. Las Vegas, NV89103(老食為先隔壁)

春季養生 | 清明養生 輕鬆一整年

文 | 洪宜晴

清明節不單是個節日，亦是二十四節氣之一，在這個日子，人們祭拜祖先，慎終追遠。如果在這個重要的節氣中，能好好養肝，便能預防疾病，輕鬆一整年。

《歲時百問》說：「萬物生長此時，皆清潔而明淨，故謂之清明。」此時萬物生長，空氣清新，風景明麗，花草欣欣向榮，故稱為「清明」。在這個節氣中，人體陽氣生發，肝氣旺盛，中醫強調「養肝」，切忌對肝進補，如果肝氣過旺，容易造成情緒失調、阻礙氣血通暢，引發各種疾病。

吃蔬果

日常飲食中，多吃綠色的食物，也能達到養肝、護肝的作用，例如：綠色的花椰菜、菠菜、空心菜、地瓜葉、茼蒿及蘆筍等，都是很好的護肝食材。另外酸能入肝，所以許多常見的酸味食物，如：檸檬、橘子、葡萄等，也是很好的選擇。

喝茶飲

茶飲可以選擇養肝明目的枸



杞茶，但上火時不建議飲用，或者飲用適量的菊花茶來養肝、利膽，同時將冬季積存在體內的寒氣散發。

枸杞菊花茶

材料：乾燥白菊花12朵、枸杞20顆。

作法：將材料以300ml熱水燜泡10到15分鐘，即可飲用。可以用開水反覆沖泡至味淡。

注意事項：感冒、喉嚨痛時暫不宜飲用。

睡好覺

談到養肝，人們都知道熬夜易傷肝。中醫認為，凌晨1點到3點是肝經當令的時間，如果在這個時候能有優質的睡眠，便能使肝獲得更好的休息，補充足夠的能量。《黃帝內經·素問》曰：「故人臥血歸於肝。目受血能

視，足受血而能步，掌受血而能握，指受血而能攝。」除了不要熬夜，也要注意不要過度疲勞，在感到疲憊時，躺下休息，血液就會回到肝臟，幫助肝臟修復，快速消除疲勞，眼睛和手足才能發揮其最大的能力。

心平和

肝主疏泄，使全身的氣運流通暢，怒氣除了會降低疏泄解

毒的功能外，也會對肝臟造成損害，肝受傷後更容易發怒，最後形成惡性循環。顯露出來的暴怒會傷肝，「生悶氣」也會造成肝臟氣滯，因此遇到衝突時，忍住了怒火，也要讓這壞情緒找到出口，轉念、唱歌、深呼吸或靜坐冥想，都是很好的舒緩憤怒情緒的方法。另外按摩肝經的「太衝穴」，有助於安定情緒——「降火氣」。取穴與按摩方式如下：

1. 腳背上，腳的大拇指和第二指指縫間，往上1寸（約一個拇指橫寬）處。

2. 按摩方向是從「太衝穴」往腳趾頭方向按摩，讓肝氣往下疏泄。

重保暖

俗話說：「未食五月粽，破裘毋甘放。」清明節尚屬春天，在端午後才進入仲夏，在還沒吃五月粽子前，氣溫變化大，冬衣和棉被暫且不要收藏起來。這個時候天氣不甚穩定，而且又是呼吸道傳染病的好發季節，面對詭譎多變的氣候，要隨時注意其變化，增減衣服。平時可以準備一件外套或風衣，根據情況穿、脫外套，做好保暖，才可預防受涼。

春季萬物生長，清明做好養生保健，好好養肝，順應四時便可防病、長壽。

整版圖片：ADOBE STOCK

節慶食俗 | 春卷DIY 健康過節無負擔

文 | 張愛漂

清明節除了掃墓祭祖、慎終追遠的習俗，吃春卷也是流傳已久的節日食俗。



配料搭配 清燙或蒸煮為主

在家自製春卷時，建議可以選擇脂肪含量較低的雞胸肉、豆干或干絲蒸熟後，簡單調味，作為蛋白質的來源，盡量避免攝取肥肉、高脂肉品（如：香腸），以及加工製品（如：肉鬆）等。

另外，以水煮蛋取代油煎過的蛋絲及油炸過的蛋酥，才不會攝取過多油脂。

春卷中的肉、蛋、豆製品，提供優質蛋白質，若再加上富含膳食纖維的蔬菜及水果，就是一份料理簡單，而且營養均衡的低熱量輕食。

春卷常見的餡料，除了高麗菜、豆芽菜、紅蘿蔔、香菜外，不妨加入各種顏色的蔬果，如：小黃瓜、苜蓿芽、彩椒、菇類、奇異果、蘋果、葡萄乾等，不僅視覺美觀，也可增加維生素及礦物質的攝取。

大多春卷會加入花生粉及糖粉調味，花生粉屬於油脂類，2湯匙花生粉相當於1茶匙沙拉油的熱量。

此外，購買花生粉要慎選店家，避免內含超標「黃麴毒素」，導致增加罹患肝癌的風險。

新鮮水果、果乾 取代糖粉

若以新鮮水果及果乾的甜味取代糖粉的用量，不但可以提升

整體營養價值，還可以避免過多精緻糖類的攝取。

市售一份春卷熱量將近500大卡，若一口氣吃下2個春卷，則熱量超過一個便當800大卡，想要控制體重的朋友，建議可將春卷取代正餐，以避免攝取過多熱量。

若選擇在家DIY做春卷，配料最好以清燙或蒸煮為主，拌入少許麻油、茶油或橄欖油調味，再搭配上上述的小技巧，熱量可減低至300~400大卡，讓大家輕鬆過節無負擔。

（轉載自自由時報）

防疫常識 | 醫師分享5個不用多花錢的防疫方法

整理 | 林家茹

全球疫情延燒，確診人數飆升，人心惶惶。臺灣腎臟科醫生江守山表示，防疫的關鍵還是在於自身的免疫力。

預防感染，光靠戴口罩和勤洗手不夠，免疫力到最後才是「硬道理」。對此，江醫師分享5個不用多花錢的增強免疫力方法。

① 睡眠充足

江守山醫師提醒，睡眠要充足，每天維持7小時睡眠。7小時睡眠以下的人，免疫力會下降。

根據2003年德國呂貝克大學的免疫研究團隊發現，睡眠正常的受試者的抗體含量，比睡眠被剝奪的受試者高出將近1倍，由此可見睡眠的重要性。

② 攝取優質蛋白 少吃糖

要吃得健康，並非吃山珍海味，而是吃優質蛋白。江守山醫師強調，蛋白質可以拿來做抗體，而且最好不要吃精緻糖，一吃下去，白血球會睡5小時，因此要調整吃的食物。

如何攝取足夠的優質蛋白

蛋白質每日建議攝取量為3至8份，攝取足夠的蛋白質，身體才有原料能用來製造抗體。1份蛋白質的量約7公克，如：1顆雞蛋、1杯豆漿、1杯牛奶、半盒盒裝豆腐的分量、2隻手指頭長寬厚的肉類（約37.5克）、2碗稀飯或4片小吐司。

吃過多的糖 對免疫力的負面影響

血液裡過多的糖會附著在蛋白質分子上，此類蛋白質與糖的聚合物稱為糖化終產物（advanced glycation end products, AGEs），而AGEs會誘發體內大範圍的發炎，導致組織受損，還會造成身體提早老化。

另外，過去曾有研究報告指出，吃下糖30分鐘後，免疫細胞的活動會減緩，吃過量時，甚至出現暫時停止活動，而且必須經過5~6小時後，免疫細胞才能慢慢恢復正常活動。

③ 提高體內維生素D

江守山醫師認為，病毒有固

定模式，冬天來臨時會多起來，因此也有人說要多曬太陽，提高維生素D。江醫師也提到，美國做了一個研究，發現有吃維生素D的人，在冬季的呼吸道感染就降低三分之二。如果真的不曬太陽，也可以補充服用維生素D。

《英國醫學期刊》(British Medical Journal)，一份由倫敦大學瑪麗皇后學院領導的研究指出，維他命D補充劑，每年可避免300萬人患上流感。維他命D除了對骨骼健康有幫助，也可提高人的免疫力。

人體能夠透過足夠的日晒，自然合成維生素D，也可藉由飲食攝取而獲得。陽光中紫外線的UVB是幫助人體合成維生素D的關鍵，但其無法穿透玻璃，因此隔著玻璃曬太陽，是無法合成維生素D的，反而會因為穿透玻璃的UVA光，造成皮膚老化。

含有維生素D的食物，包括：油脂較高的魚類（如三文魚）、蛋黃、肝臟、黑木耳、大豆、菇類、五穀類等，在食用補充時應配合脂肪攝取，以幫助吸收。要注意的是，過量攝取維他命D會導致軟骨鈣化，或血中鈣質過高，造成身體器官受損，心

跳不正常，也可能出現嘔吐、腹瀉、眼睛疲倦等症狀。如想要購買食用維生素D高含量的營養補充品，應向醫師或藥師諮詢專業建議。

④ 每日漱口

江守山醫師表示，根據日本的研究指出，要避免上呼吸道感染，回家就要漱口，「因為所有的病毒不是有你細胞的鑰匙，它侵入你的細胞，它要鑽洞、要敲門，所以它附上去需要一點時間，所以你回家去給它吐掉。」日本研究也提到，不論是用水、鹽水、優碘加水、漱口水或茶漱口，這些都有效。

根據京都大學的研究團隊研究發現，將受測者分成以自來水漱口、含碘漱口水漱口、未漱口3組，經過2個月追蹤調查，每日進行3回以上漱口，每回漱口2次，每次15秒。

結果顯示，與未漱口組相比，自來水漱口組的感冒發病率減少四成，使用具殺菌效果的含碘藥水漱口組則減少一成。漱口可有效減少上呼吸道的感染，而且使用自來水漱口，可說是最簡單，又有效的方法。

⑤ 洗熱水澡

以色列、日本、芬蘭研究都指出，每天洗熱水澡，拉高體溫就不利於病毒的感染，研究中還提到，若1週洗4次以上的熱浴，病毒感染還可降6成。江守山醫師指出，洗澡時以41°C，洗5分鐘，就算足夠的暴露量，溫泉和泡澡也有效，不過泡溫泉要泡個人湯。

熱水澡具有溫熱、放鬆，以及促進血液循環等效果，除了能夠消除疲憊，也能強化血液中白血球的功能，提高免疫力。但要注意的是，洗完澡後的保暖，以免受涼而感冒。



測字 梟首之象

編輯整理 | 乙風

華亭人李深源在擔任松滋縣令時，曾發生一起命案，幼童王五子死於野外，身上的耳環與衣服都不見了。李深源至命案現場勘查，回程時天寒雨雪，於是改裝易服，率領老練的差役私下返回縣城。途中經過卜筮的鋪子，卜者正要關閉大門，差役謊稱是遠鄉人，偕同外省親友去觀看官府驗屍，此時天候已晚，肚子也餓了，願意出錢買些食物充飢。卜者欣然的為他們作黍飯。

差役問：「近日來占卜的客人多嗎？」卜者說：「很少。只有今早本地一位十六七歲的童子來測字，名叫鮮旺兒。他隨手撿出

一個鴉字，我開玩笑說他有梟首之象（砍頭的凶兆）。」李深源問鮮旺兒是怎樣的人？卜者說：「他曾是王某家的義子，因為行為不端被逐出家門。」又問他住在哪裡？卜者說：「離這裡不遠。」

李深源告辭卜者後，領著差役尋到鮮旺兒的住處，差役呼喊他的名字，鮮旺兒立即從草叢中跳出，驚訝的問：「是誰？」差役說：「我是你的舊鄰居，數年不見，怎麼不認識了？今日我要前往某村，路不熟，想請你幫忙帶路，事後以錢作謝禮。」鮮旺兒最初以天晚路遠推辭，後來看見銀子後又答應了。他說：「你們隨身之物如果遺失了，不關我的事。」說完，從草叢中拾起一小袋子，動身出發。

將抵達供行人休息的房舍時，李深源命一差役與鮮旺兒先進入，隨後又派其餘的差役一擁



而入，擒住鮮旺兒。帶回衙門後，當堂打開鮮旺兒的小袋子，取出一張當票，差役贖出所質押的東西，卻是耳環衣物。李深源請死者王五子的親人來辨認，親人一見立即放聲大哭，當下證據確鑿。鮮旺兒堅決否認殺人，李深源見他身形瘦弱，難以刑求，只好反覆開導；趁著鮮旺兒飢餓口渴，以飯食誘導他，才終於讓他認罪，了結此案。

（參閱《清稗類鈔》）

轉世 李公托生

編輯整理 | 黃麗娟

清初，河北高陽人李壽，前生是位博學年長之士，精通經史，但始終無法通過科舉考試。有一天偶然經過鄰居李氏宅門，見其居所巍煥壯麗，私心羨慕。

某天李壽染病，忽然覺得身軀輕快，縱步進入李家，看到一群婢女圍繞著一名待產的婦女。李壽在屋梁上偷窺，忽然一股力量將他推入產婦懷中；昏迷一段時間後甦醒，發現身體縮小成一尺左右，被束縛臥在床上。當時天寒下起了雪，產婦詢問窗外是甚麼聲音？剛轉生的李壽回應：「是雪。」婦人聽見後大驚，以為是妖怪作祟，欲使下人將李壽

溺斃；父親前來阻止，之後李壽就不再開口說話了。

到了七歲，有位親戚指著李壽說：「像這樣的啞巴留著何用？」李壽忽然就笑著開口說話，眾人驚異不已。之後，李壽進入小學，比同齡人顯得聰明敏慧；到十六歲通過鄉試，隔年春天又順利考中進士，仕途一路順遂，最高還做到了宰相。這些都是李壽親口所說。

（參閱《三岡識略》）



人類幸福的奧秘和轉運密碼

文 | 陳錦緣

太多的風水師都試圖通過改變和調整空間，為客戶創造財富與地位，這種操控空間能量的行為，恰恰在企圖，而不是在祈願。

風水學千年不衰，對於常人來說風水和自家的興衰、未來有著很大的關係。現代生活繁忙壓力大，大家都披著「過去」的外衣，一廂情願地在尋找想屬於自己的「未來」，而在「現在和未來」之間，卻隔著我們難以掌控的鴻溝。我們真的能掌控自己的未來嗎？風水真的能轉運嗎？

很多人都在求風水、求好運，殊不知積德行善就是最好的風水。李嘉誠御用風水師陳伯的遺訓裡提到：「其實有錢人不是一生修來的福，都是多生累世行善積德，孝親尊師，普濟眾生，才能有現在這些福（財富地位）。」

「現在很多人走錯路，想用些手段、權勢或現代知識技術來賺錢，那是因為他們不知道這些都只是緣，真正的還是自己要有因（行善積德）才行。」陳伯臨終才道出為無數香港富豪轉運的奧秘。也許我們生命中，許多事情是不可追求，不可執著，一切都應順其自然，該失去的讓它自然而然地失去，該得到的就自然而然地擁有它。

風水術是淵博的科學

現代繁忙的生活，偶爾閒下



來我們可能會想命運是甚麼？能改變嗎？風水又是甚麼？我們身上的任何一件事，是不是都發生在空間和時間的多層次結構裡？只要在某一層次、環節或局部發生了微妙的變化，整件事不一定也會發生變化。萬物之變都不以人的意志為轉移，都是天定的。

我們想隨命運，其實就是祈願神靈的眷顧與啟示，認同神靈能給我們的命運暗中相助是風水不能動搖的理念，否則就不必要承認風水的存在。傳統風水是從時間和空間相結合的角度來看的。時間上來說，我們是祖祖輩輩繁衍下來的，並不孤立；空間上來說，也不可能孤立，我們和周圍的環境始終是一體的，不同的環境都有不同的場，這種場對我們具有特殊的影響。時間、空間、各種環境場之間，都有著複雜的構造和變化規律，真正要搞懂其中的奧秘，風水為我們提供

了一些重要的工具。風水師的天職就是藉助特殊的語言、法術、符號，來調整時空氣場。時過境遷，筆者認為現代風水還要深入考慮「個人內在」因素，讓我們的靈魂有個美好的歸宿。

風水術是一門淵博的學問。簡單說，首先是選址，選擇了一個好風水的地方造房，只要到這兒，房還沒有開始造，就已經會給房主帶來好風水的效應。說得通俗一些，不同的地方有不同的風水，也就是說地理環境諸因素的結構不同，它所形成的氣場也不同。有經驗的風水師只要往那兒一站，就能感覺到氣的不同，對房主的生理、心理影響當然不同。對他的心理、生理影響不同，當然也會影響他的命運；影響他的命運，也就可能影響他子孫後代的命運。這只是對風水最通俗、最籠統的解釋。實際上風水遠比這要深奧得多，風水千年

的傳承，也許正是神靈有意留給人類，啟迪我們善念的寶貴文化精髓。

通往幸福安全感的鑰匙

那麼，怎麼樣才能獲得真正的幸福感、安全感呢？內心的歸宿感到底是甚麼呢？旅德從業三十年的風水師錢傑先生，通過風水優化讓很多人的生意興隆了、財運亨通了，婚姻維持了，但是他發現這些人達到目的後，不一定擁有幸福和滿足感。

「在發現或獲得轉運密碼的靈感或神性的恩賜之前，在為很多人提供風水服務中，我經歷了許多客戶的悲傷、沮喪、挫折、失敗和無助。」

在完成了大量風水布局和轉運實例後，錢先生體悟到風水及轉運的真正力量來自空間和神性；能接納幸福，領悟生命意義的最大秘密，不是在於索取和控

制，而是在於我們自己首先要釋放善意、愛和打開感恩的心扉。他認為，太多的風水師都試圖通過改變和調整空間為客戶創造一切，但是這一切表現根本不是在隨順自然、敬畏自然，反之是在操控空間能量，是不敬神性之舉；這一切都恰恰在企圖，而不是在祈願。「愛是連接神性和空間能量的紐帶，客戶在這個過程中的心情應該是快樂和愉悅的，內心深處是平和、安寧、並洋溢著愛的。這時導致問題產生的所有負面情緒，例如怨恨、恐懼、憤怒、譴責，或是困惑，緊接著就被愛中和或已經釋放。」「在實踐轉運密碼過程中，人所處的整個空間和靈性的層面都處於煥然一新的狀態……所有其他一切相關的問題也被愛而轉換，奇蹟也將就此開始，從此接受神愛的恩賜。」錢先生講述了幾十年的體悟。

（選自《看中國會員專刊》第17期）

看中國榮譽會員

文章選自《看中國會員專刊》第14期。欲了解更多精彩內容，歡迎加入看中國榮譽會員，每月將獲得兩期《看中國會員專刊》。



圖片來源：ADOBE STOCK

易道與五行 ⑤ 易道的展現形式 ③

文 | 照遠

《易傳》曰：「在天成象，在地成形，變化見矣。」人間的社會形勢是由天象促成；天象是指高級生命在時間中設定的程序，這個程序可以用外圓的六十四卦來表示。



▲先天六十四卦方圓圖

易道的展現形式

乾(☰)道體現的是變化之道，所以乾道的本質就是萬物眾生發展變化的程序，這個程序，也叫做定數，也叫做天數。

坤道體現的就是空間的結構特徵。

因為我們這個宇宙時空一切都是八卦化的，所以乾道的程序可以用六十四卦來表示；坤道的空間結構以及物質和生命的分布也可以用六十四卦來表示；萬物眾生的身體結構、思維方式以及生命運動的軌跡也可以用六十四卦來表示。如果要用一個圖形來完美表達這一理念，那就是北宋初期的大易學家邵雍先生所傳出

的《先天六十四卦方圓圖》。

這個圖形外圓的部分象徵天道（乾道），內方的部分象徵地道（坤道），對於萬物眾生來說，外圓的部分象徵生命的發展程序或者精神狀態，內方的部分象徵其身體結構和運動方式。《易傳》中講「在天成象，在地成形，變化見矣」，人類社會中有怎樣的社會形勢，是因為在高層空間有相應的天象促成的。

天象就是指高級生命在時間中設定的程序，這個程序可以用外圓的六十四卦之一來表示，人類社會的整體局勢則可以用內方的六十四卦之一來表示，當天象與人類的社會形勢相對應時，這兩個卦就是同一個卦。正如我

們看到的電影一樣，大屏幕就如同空間，放映機和鏡頭就如同時間，膠捲的畫面內容就如同天象變化，這些畫面在屏幕上展示出來就是具體的社會形勢。

從這個比方來看，人類社會之中的一切發展變化都是天象的體現，也都是早就定好的運行程序，一切都有定數。

所以歷朝歷代精通易道者，宏觀上能夠預知人類社會的發展演化，微觀上能夠預知個體生命和一事一物的發展軌跡，這樣的事例不勝枚舉，有許多事例在正史中也都都有記載。

以上對於乾坤二卦的解讀是屬於易道在五行之中的體現，如果用修煉界的話說，就是易道在世間法中的體現。在超出五行的境界中，站在大覺者、大道的角度來看，這個整體的由五行構成的時空，就是坤道的體現。在

前文中我們也談到了，在超出五行之外的生命看來，五行的本質就是土，就是地。土數為五，其色為黃，所以坤卦之六五爻辭為「黃裳，元吉」。

（未完待續）



童話樂園

了不起的米飯

文 | 梅朵朵

今天吃完飯，媽媽把碗筷收到廚房去洗，我的任務是擦飯桌。

可是，我正擦桌子的時候，忽然聽見掉落在桌上的一粒米飯在哭泣。

咦，米飯還會哭嗎？聲音還蠻大的，好奇怪啊！

我好奇的湊近她說：「你幹嘛要哭呀？」

她說：「啊呀！你還問我？就是你把我從飯碗裡撥拉到桌上的！嗚嗚嗚……怎麼辦？我好不容易、千辛萬苦才來到你家的，你卻把我丟在這裡！」

我說：「這有甚麼呀！我今天吃飯都要掉一些米飯的，人家從來都不哭，就你哭！」

誰知米飯聽了之後更傷心了，聲音都變得尖細了很多，她哭泣著說：「你天天都會掉米飯嗎？這怎麼可以！我們在田地裡剛剛長成一個小小的稻米娃娃的時候，太陽媽媽就告訴我們：『你們要努力長啊，你們將來會成為一顆顆了不起的米飯。』那時，我們還不懂米飯是個甚麼東西，但聽起來好像挺有意思的。」

我說：「這都不懂，米飯就是把米煮成飯唄。我每天都看見媽媽把米洗一洗，放進電飯鍋裡再倒進一些水，按一下按鍵，過不了多久，打開鍋蓋一鍋白花、香噴噴的米飯就做好了。」

米飯憂傷的看著我，說：「你知道嗎？我的好多姐妹們，想著長大以後就可以當上了不起的米飯，正和我高高興興的說著這件事呢，卻被麻雀一口給吃掉了，把我嚇了好大一跳。還有些蟲子也來啃我們，我親眼看見我旁邊的那棵稻草媽媽，葉子和稻桿都被蝗蟲給啃的七零八落的，她的稻米娃娃們全掉進水田裡，被魚呀、青蛙啊給吃掉了。」

我說：「哇！好可怕，沒想到還有這樣的事情啊！」

米飯說：「我可太幸運了，能夠躲過這麼多的災難，長成了一顆結實的稻米，穿著一件金黃金黃的外衣，好神氣啊！就連太陽媽媽都來祝賀我，說我將要成為一顆了不起的米飯了。可我弄不明白米飯到底有甚麼了不起。太陽媽媽說：『你看那邊，人們幹活餓了正在吃飯呢。』我伸展身體一看，收割稻穀的人捧著碗正大口大口的吃飯，一邊吃一邊說：『這新米煮的飯，好香好香啊！』太陽媽媽說：『人們不吃飯就得餓死，吃了飯才有力氣幹活兒。小孩子吃了飯，才會長大，每個人都離不開你們，你們進到人的肚子裡，能讓人活命，這不是一件了不起的事情嗎？人們可愛你們了！』哇！沒想到我們竟會有這麼大的本領，我們所有的稻米聽了這話，又開心又驕傲，齊聲喊：『一、二、三，我



ADOBE STOCK

們要當了不起的米飯！」

我聽了也很開心，說：「哇！你們真厲害！」

米飯說：「我差一點兒就到不了你們家了。」

我忙問：「怎麼回事啊？」

米飯說：「我們從田裡被收割回來，曬乾變成稻穀後，要在打米機裡脫掉金黃色的衣服才能變成白米，可就在進打米機的時候，我們有幾粒稻穀卻被撒在地上了。看見姐妹們都進了打米機，我們幾個卻在地上被人踩去，有的被粘在鞋底上，不知弄到哪儿去了，多急人呀！」

我著急的問：「後來呢？」

米飯笑著說：「我好幸運！有個老爺爺把我拾起來，放在手心裡擦來擦去的說：『哦，這顆稻穀多飽滿呀，可不能浪費了！』我不懂他說的『浪費』是甚麼意思，但我想起太陽媽媽說人們會很愛我們，他那暖和的手掌心大概就是愛吧！有了老爺爺的愛，我才能變成一粒米來到你家裡啊！」

我著急的問：「後來呢？」

米飯笑著說：「我好幸運！有個老爺爺把我拾起來，放在手心裡擦來擦去的說：『哦，這顆稻穀多飽滿呀，可不能浪費了！』我不懂他說的『浪費』是甚麼意思，但我想起太陽媽媽說人們會很愛我們，他那暖和的手掌心大概就是愛吧！有了老爺爺的愛，我才能變成一粒米來到你家裡啊！」

剛才想到她可能也被粘在鞋底上，我心裡好緊張，終於來到我家裡，這下可好啦！

她好像知道我心裡在想甚麼，說：「一點都不好！我千辛萬苦想成為一顆了不起的米飯，可是卻變成一顆天下最倒霉的米飯！我都到了你的飯碗裡，卻被丟在飯桌上，我不要當垃圾、我不要當垃圾！嗚嗚嗚……」米飯又傷心的哭起來。

啊呀！我現在才知道我做了一件多麼大的錯事了，更糟糕的是這樣的事情每天都在做，媽媽洗碗時總說我碗裡黏了好多飯，說我太浪費。可是我最不喜歡聽這些話，喔，原來這不僅是不好聽的「浪費」兩個字，而且是幹了一件壞事啊！

我小心的把米飯拾起來，說：「別哭，別哭，我馬上讓你變成一顆了不起的米飯！」說完我就把這粒哭泣的米飯吃進肚子裡。

這時，我聽見米飯在我的肚子裡開心的笑：「哈哈，天哪！姐妹們，我來了，我和你們一樣，變成一顆了不起的米飯啦！」

「你終於進來了，我們以為不會再看到你了呢……」我聽見肚子裡所有的米飯在一起為她歡呼著。

我也好開心啊，對媽媽說：「媽媽，我不會再浪費了，因為我要讓她們都變成了了不起的米飯！」

媽媽一邊洗碗一邊好奇的問：「為甚麼是了不起的米飯？」我就把稻米的成長和經過千辛萬苦才來到我家的過程都講給了媽媽。

「原來一粒米飯也是一個可貴的生命啊！」媽媽也開心的笑了。

傳統價值觀為何會從西方大學消失？④

——灌輸激進意識形態和否定傳統文化

文 | 心怡

眾所周知，教育不僅關係到國家社會的安定和個人的福祉，也關係民族的發展和文明的存續，所以人類歷史上的偉大文明都極為重視教育。教育本身的使命就是讓人類保持高尚的道德，同時起到傳播各種知識、培養各種技能，以及凝聚族群的作用。

受過良好教育的人也必然會敬天信神、追求至善的品德，他們不僅擁有廣博的傳統文化知識，還會掌握高超的技能，這樣的人才將來也會成為國家和民族的菁英、傳統文化的守護者。

可悲的是，不僅中國的文化大革命毀掉了五千年文明的傳統文化，西方的文化大革命也毀掉

了正統的基督教文明和西方的傳統文化。從上個世紀 60 年代開始，到 70 年代的 10 多年時間裡，一場史無前例的反文化運動從東方到西方席捲了全球，美國的文化大革命就是最鮮明的例子。

在美國的大學裡，共產主義培養的代理人，首先是給學生們灌輸各種左傾激進的意識形態。霍洛維茨和拉克辛在《一黨教室：美國最好的大學中激進教授如何向學生灌輸和破壞我們的民主》一書中，列出了 12 所大學最糟糕的 150 多門課程。這些課程都是在給學生灌輸左派的激進觀點，有的課程以學術語言來包裝，而有的課程連基本的學術規範都沒有，就如同共產黨國家的政治課一樣。

美國的「傑出教授」比爾·艾爾斯，在 20 世紀 60 年代，就是「爭取民主社會學生組織」的分支機構「氣象員」的領導人和極端左翼分子。「氣象員」在 1969 年轉入地下活動並成為美國的第一個恐怖組織，他們致力於煽動激進的學生發動種族戰爭的恐怖襲擊，曾在國會山、紐約市警察總局、五角大樓和國民衛隊的總部發動爆炸攻擊。艾爾斯因被左翼進步主義者保護，而逃避了刑事處罰，之後到伊利諾伊大學芝加哥分校任教。他不僅沒有改變政治觀點，而且仍然為當年的爆炸攻擊而感到自豪，甚至還獲得了這所大學「傑出教授和大學高級學者」的最高榮譽。

其次是否定美國的偉大傳統

和真實歷史。其實學習美國歷史，不僅是瞭解國家創建的過程，也是瞭解這個國家是建立在何種價值觀的基礎上，以及為了維護這些傳統價值觀，先輩們所付出的代價。唯有如此，人們才會珍惜現在擁有的一切，也會守護這些傳統價值觀，並傳給自己的下一代。如果讓人們遺忘美國的歷史，就等同於割斷美國的傳統價值觀，人們不瞭解公民的義務正是出現極權政府的必要條件。比如，一本廣為流傳的美國歷史教科書《人民的美國史》的作者霍華德·津恩是馬克思主義者，這本書給人的印象是，所有關於美國歷史上的英雄事蹟和啟迪人心的故事都是無恥的謊言，美國歷史漆黑一團，充滿了壓迫、剝削和種族滅絕。

第三是反對西方傳統文明。美國的大學取消了原來的西方文明史課程，並以「政治正確」之名驅逐西方文學的經典作品。這樣做造成了很多破壞性的後果：(1) 用粗製濫造、內容膚淺、具有煽動性的革命文學或受害者文學，取代了具有恆久價值的西方文學經典；(2) 把革命文學或受害者文學與西方經典文學作品比肩，使其似乎取得了文學經典的地位，這樣就極大地增強了對學生心理的影響力；(3) 把文學經典與不入流的作品並列，使其被矮化，其價值也被相對化了；(4) 解讀文學經典的指導思想也變成了批判理論、文學研究、身分政治和政治正確，比如研究種族歧視和性別歧視、同性戀傾向，這是對文學經典的歪曲和侮辱；(5) 受這種思想的影響，學生們很難相信文學經典裡崇高的人格、偉大的事業、高尚的動機，相反，培養了一種蔑視一切、仇視一切的憤世嫉俗態度。(待續)

Hello 你好
實用英語教學 (第一冊)
教學 DVD 及書全套教材共 54 課

丁慧 李仁禮

最新加插英語正確閱讀與發音
專為華人設計 真人實景拍攝 輕輕鬆鬆學英語

新唐人電視台
New Tang Dynasty Television

Hello 你好

實用英文教學 共兩冊 (書+DVD)

真人實景拍攝，讓您輕鬆學會如何在美國社會辦事和社交專為不會講英語的華人設計

每冊 \$80 元 全套兩冊共 \$160 元

銷售地址：5603 Temple City Blvd #B
Temple City CA 91780

銷售熱綫：408-823-5153



加州封鎖經濟一年之際 失業金系統再癱瘓

【本報訊】在加州州長紐森（Gavin Newsom）下令封鎖加州長達一年後，加州就業發展部（EDD）的網站再次陷入“癱瘓”狀態。

上週末，很多因疫情失業、至今無法恢復正常工作的加州民眾發現，他們無法通過 EDD 網站登錄個人的失業金賬戶進行雙週認證，隨之帶來的問題是不能及時收到補助金。

還有的民眾雖然能成功登錄，但每當認證進行到一半時，就無法再繼續，系統會顯示“錯誤”警告。

週一（3月22日）上午，EDD 在網站上貼出告示說：“有些客戶在使用這些服務時遇到了問題，我們正在努力盡快恢復服務，請稍後再來查詢。”

據悉，這並非 EDD 系統首次遇到問題。去年3月份，當紐森下達了居家防疫令後，各行各業停擺、數以百萬計的加州人相繼失業，當月失業增長率創下自1976年有紀錄以來最高的月增長幅度。EDD 的系統也因無法負荷突然飆升的失業申請，而一度陷入癱瘓狀態，導致有大量申請案件被積壓。

時至今日，根據 EDD 今年3月中旬的數據顯示，仍有超過100萬份的失業金申請案件被積壓超過一個多月，未能及時處理。

另外，由於加州經濟至今尚未完全開放，截至3月6日的一週內，加州首次申請失業保險金的人



加州就業發展部（Employment Development Department, EDD）。（加州就業發展部提供）

數（未經調整的）為17,793份，是全美該數據增幅最大的地區。

截至3月13日的一週內，EDD 收到近6萬份申請失業保險福利（UI），“大流行病失業援助”（PUA），“新冠病毒大流行緊急失業補償金”延期計劃（PEUC）等失業補助的申請案件。

在過去一年多的時間內，加州就業發展部一直受到失業工人、州立法者和州審計師的批評。該系統服務所出現的問題包括網站經常顯示錯誤信息、屏幕凍結等故障；服務中心的熱線電話完全打不通；上百萬份申請遭積壓；成千上萬名合法申請者的

賬戶被封；向身份未經核實的騙子和囚犯支付失業金，欺詐總額據報達到300多億美元。

去年11月，加州審計長依蘭郝（Elaine Howle）還發布報告指出，EDD 至少寄出了3,800萬封印有加州人完整社會安全號碼（SSN）的信件，將申請人置於身份被盜的風險之中。

加州封鎖經濟期間，EDD 發放的失業金補助成為很多人的收入來源。如今 EDD 系統再出問題，加州共和黨（CAGOP）在社交網站上發帖文指出：“當紐森面對正在全州範圍內進行的罷免運動之際，他再次讓失業的加州

人失望了。現在是時候讓加州人選出一個把他們（人民）放在首位的領導人了。”

加州因疫情損失掉約271萬個工作崗位，目前只恢復了約34%，更多民眾期盼，加州可以早日全面開放經濟。

南加民眾馬利（Marley）說：“我們的小企業已經受到重創，現在走到社區看看，商家都冷冷清清，很多都關門了。如果再封鎖下去，會有更多人失業。我希望可以趕快恢復正常，這樣工人可以正常工作，學生可以上學。不然經濟要徹底垮了，學生也都要崩潰了。”

南加地區2月房價
比去年增長近15%

【本報訊】根據 DQ News / CoreLogic 在3月23日發布的數據，南加州的房屋中位價格達到了創紀錄的61.97萬美元，從2020年2月以來增長了近8萬美元（14.8%），這是過去30年來第八高的房價年增漲。

與此同時，橙縣、聖貝納迪諾縣、河濱縣以及聖地亞哥縣等地的中位房價都創下新高。

今年2月份，洛杉磯縣的房屋中位價為70.85萬美元（比一年前上漲14.3%）；售出房屋5,667套，比一年前增長19.1%。

橙縣中位房價82萬美元，年增9.6%；總銷售房屋2,725套（年增13%）。

河濱縣中位房價46.5萬美元（創歷史新高），年增16.5%；售出房屋3,445套，年增18.3%。

聖貝納迪諾縣中位房價41.2萬美元（創歷史新高），年增17.7%；售出房屋2,451套，年增21.5%。

聖地亞哥縣中位房價67.27萬美元（創歷史新高），年增14.6%；售出房屋3,231套，年增13.8%。

文圖拉縣中位房價65萬美元，年增13.0%；售出房屋825套，年增長23.9%。

據《聖蓋博論壇報》分析，疫情引發了很多人對低密度住房的需求，而超低的房貸利率大大刺激購買意願，引發了激烈的競爭，一套待售房屋常常有十幾位甚至幾十位買家競價。

截至2月底的三個月中，30年期固定抵押貸款平均利率為2.74%，而去年同期為3.6%。本月抵押貸款利率小幅回升，上周升至3.09%。有人擔心這可能會抑制房市，導致房價漲幅放緩。但《住房報告》的作者史蒂夫·托馬斯（Steve Thomas）說，這還不足以建立買方市場。

4月15日起滿16歲加州居民可獲疫苗

【本報訊】隨著疫苗供應量的遽增，加州從4月15日起將開始為16歲以上所有居民施打中共病毒（COVID-19）疫苗，而所有50歲以上的居民從4月1日起都將有資格獲得疫苗接種。

據城市新聞社報導，目前加州每週約收到180萬劑的疫苗，預計到4月初時每周可獲得250萬劑，而到4月底時每周可配得300萬劑。

幾週以來加州一直在擴大疫苗接種資格，最近已擴展到凡16歲以上有痼疾者（以預防他們因感染致病重或死亡）。目前，教師和食品工人等基本工作群體都已

開始獲得接種，醫護人員是最先獲得疫苗接種的群體，現在年齡在65歲以上的人都已符合資格。州長紐森（Gavin Newsom）週四（3月25日）的宣布，意味著所有16歲以上的加州人都有資格在4月中旬以後接種，但還需要幾個月的時間才能將疫苗提供給所有想要注射的人。

洛縣目前每週約收到30萬劑的疫苗，縣公共衛生局局長費雷爾（Barbara Ferrer）上週表示，預計到4月底前能擴增施打能力到每週100萬劑。紐森說，到4月底，加州將有能力每週施打400萬劑。加州衛生和公共服

務主管加利（Mark Ghaly）提醒人們仍不能放鬆警惕，應繼續戴口罩並遵守公共衛生指導。

紐森為了鼓勵人們施打疫苗還表示，不用等到4月，即刻起在受到疫情重創的低收入地區，陪同符合資格者前往接種疫苗的“家庭成員”，也都可以不受質疑地接種疫苗。紐森說，將給予疫苗注射機構酌處權，“不論年齡或健康情況”、“不詢問任何問題”、“今天就開始實施彈性注射”。

週四在長灘，退伍軍人事務部長灘保健系統也宣布，將為所有已註冊的退伍軍人提供疫苗，不論其年齡或其它資格標準。

加州主題樂園將重開 防疫規定帶來何變化？

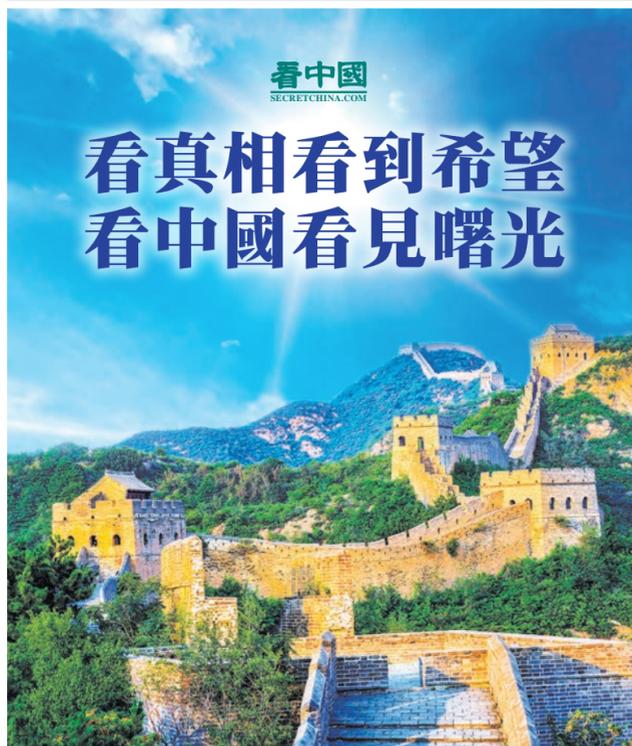
【本報訊】自加州上周公布了修訂版的主題樂園重開指南後，各大主題樂園都在積極準備重開。新指南允許主題樂園在4月1日重開，室內運營限制最高容量為滿負載的15%，而遊客必須在室外排隊，且不同家庭間須保持6英尺距離。

另外，遊樂設施和景點的座位也鬚根據家庭組劃分小團體（最多3戶10人），各小團體之間保持6英尺距離，所以單人乘客填補遊樂設施（如過山車）空位的作法就無法實施了。以前採取這種辦法時可以讓單人遊客大大節省排隊時間。

南加各縣（包括主題樂園最多的橙縣、洛縣以及聖地亞哥縣）目前都處於紅色級，允許主題樂園最大開放15%的室內容量。

位於洛縣的六旗魔術山（Six Flags Magic Mountain）將是最早重開的一個，將在4月1日開放。而同在洛縣的好萊塢環球影城（Universal Studios Hollywood）計劃在4月下旬開放。

在橙縣，迪士尼樂園（Disneyland）、迪士尼加州冒險樂園（Disney California Adventure）宣布將在4月30日重開，並將召回休假的1萬名員工。



看中國
SECRETCHINA.COM

看真相看到希望
看中國看見曙光

時局風起雲湧，社會萬象紛呈，世界光怪陸離，歲月大江東去，《看中國》始終如一，為您傳遞真相，與您守護正義。《看中國》作為一家非營利機構，多年來靠工作人員的無私奉獻，為讀者帶來精采紛呈、內涵深邃的文章，被美國知名智庫加州斯坦福大學胡佛研究所指為美國真正獨立的中文媒體。

《看中國》的使命是：

1. 呈現沒有審查，沒有過濾的真實新聞信息。
 2. 弘揚中華傳統文化，堅守人類普世價值。
 3. 建立溝通東西方文化與生活的橋梁。
- 《看中國》本著社會責任心與道義感，不只致力於真正服務於大眾的傳媒事業，同時也希望對人類文明的福祉綿長盡一份力。然而我們的夢想，媒體的成長，都離不開您的支持，特別是在疫情肆虐，經濟蕭條的當下，報社運作也因經費短缺而面臨困境，為了能夠繼續給廣大讀者提供廣泛、全面、真實的新聞報導，我們在此向廣大《看中國》讀者發起募捐。路漫漫其修遠，感謝您在這條漫漫長路上與我們並肩同行。您的支持，我們的堅持，似黑暗中的點點燭光，共同照亮屬於我們的未來。

《看中國》週報是非盈利機構

期待您的捐助與支持

捐款給：kanzhongguo
地址：Kanzhongguo
5603 Temple City Blvd. #B, Temple City, CA 91780
電話：626-262-9302